

OBSAH

1.	UZAVŘENÍ DOHODY	2
2.	PASSPORT	2
3.	VSTUPNÍ, VÝSTUPNÍ A VÍZOVÉ PŘEDPISY	2
4.	PLATEBNÍ PODMÍNKY	3
5.	ZMĚNA ÚČASTNÍKA, SMLOUVA, CENY, SLUŽBY CESTOVNÍHO RUCHU	4
6.	ZRUŠENÍ, Odstoupení od smlouvy	4
7.	POJIŠTĚNÍ	5
8.	STÍŽNOSTI A ODPOVĚDNOST	5
9.	INFORMACE O MIMOSODNÍM ŘEŠENÍ SPORŮ A POSTUPECH NÁPRAVY	5
10.	ORGANIZAČNÍ USTANOVENÍ	5
11.	PROHLÁŠENÍ	5
12.	SECURITY	6
13.	SPRÁVCE OSOBNÍCH ÚDAJŮ	6
14.	ÚČELY ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ CESTUJÍCÍHO	6
15.	PŘED ODLETEM, LETOVÝ ŘÁD	6
16.	ODBAVENÍ NA LETIŠTI	7
17.	BAGGAGE	7
18.	ZÁSTUPCE ORGANIZÁTORA / MÍSTNÍ PARTNER	7
19.	TRANSFER	7
20.	KATEGORIE MÍSTNÍCH HOTELŮ, KLASIFIKACE POŘADATELE	7
21.	UBYTOVÁNÍ	7
22.	KLASIFIKACE MÍSTNOSTÍ	8
23.	KLIMATIZACE	8
24.	TREZOR A DEPOZITÁŘ	8
25.	FOOD	8
26.	JÍDLA	9
27.	FAKULTATIVNÍ VÝLETY	9
28.	SNÍDAŇOVÝ BALÍČEK, OBĚDOVÝ BALÍČEK, OBĚDOVÝ BOX, SNÍDAŇOVÝ BOX	9
29.	ZANECHANÉ PŘEDMĚTY	9
30.	VOLNOČASOVÉ A HOTELOVÉ SLUŽBY	9
31.	VODA	9
32.	PROBUĎTE SE	9
33.	HLUK	9
34.	NAPLES	9
35.	PLÁŽ, SLUNCE, SKLUZAVKY, AQUAPARK, BAZÉN, VODA	9
36.	INSECTS	10
37.	LÉKAŘSKÉ SLUŽBY A POJIŠTĚNÍ	10
38.	PŘED SEZÓNOU A PO NÍ	10
39.	SECURITY	10
40.	DALŠÍ POŽADAVKY NA UBYTOVÁNÍ	10

1. **UZAVŘENÍ DOHODY**

- 1.1 Cestující a pořadatel uzavřou smlouvu [dále jen "smlouva"] o pořádání turistické akce [dále jen "akce"] pořadatelem. Při uzavření dohody cestující uvede tyto údaje: jméno, příjmení, datum narození, adresu bydliště, kontaktní telefonní číslo, na kterém bude k zastížení před akcí a v jejím průběhu, e-mailovou adresu a sérii, číslo, datum vydání a datum platnosti cestovního pasu, státní příslušnost. Uvedení nesprávných nebo neúplných osobních údajů může mít za následek dodatečné náklady. Pořadatel prohlašuje, že je správcem osobních údajů ve smyslu čl. 4 odst. 7 nařízení Evropského parlamentu a Rady [EU] 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES.
- 1.2 Před uzavřením smlouvy je cestující povinen se seznámit s informacemi obsaženými v těchto podmínkách. "Podmínky konání turistických akcí" [dále jen "PP"], Podmínky cestovního pojištění pro klienty cestovní kanceláře Coral č. 10.39.001 [dále jen "pojistné podmínky"], dostupné na www.coraltravel.pl/dokumenty. Dokumenty uvedené v předchozí větě jsou nedílnou součástí Smlouvy a cestující je s nimi seznámen jasným a srozumitelným způsobem před uzavřením Smlouvy.
- 1.3 Rezervace možnosti účasti na akci ze strany cestujícího se považuje za návrh na uzavření smlouvy o pořádání akce ze strany pořadatele. K uzavření dohody dojde poté, co cestující obdrží originál formuláře dohody podepsaný pořadatelem nebo zprostředkovatelem a cestujícím - přihláškou nebo zaplacením celé ceny nebo její části [zálohy] za akci a celé částky za pojištění.
- 1.4 Cestující je povinen uvést správné datum narození dítěte podle jeho dokladu totožnosti. V případě nesrovnalostí v tomto ohledu je cestující povinen uhradit veškeré náklady vzniklé v důsledku nesprávného data narození dítěte.
- 1.5 Osoba, která dohodu podepisuje, tak činí rovněž jménem všech cestujících zahrnutých do rezervace a přebírá odpovědnost za dodržování dohody těmito cestujícími. V případě nezletilých osob podepisují dohodu rodiče nebo zákonní zástupci. Pokud cestující uzavírá dohodu jménem třetí osoby, znamená to, že má právně platnou plnou moc. Cestující nese plnou odpovědnost za jednání bez plné moci nebo nad rámec plné moci. Jakékoli neoprávněné jednání tohoto druhu bude oznámeno příslušným orgánům činným v trestním řízení. Údaje cestujícího [příjmení, jméno, datum narození] zapsané ve smlouvě musí být v souladu s údaji v cestovním pasu nebo občanském průkazu v případě akce do země Evropské unie [bez zvláštních znaků a polských písmen, tj. A, E, Ś, Ć, Ń, Ó, Ł, Ż, Ź].
- 1.6 Jakékoli další služby, které si cestující objedná sám nebo prostřednictvím jiných subjektů než organizátora nebo jeho místního zástupce v místě dovolené, se považují za vedlejší služby a nevztahují se na ně ustanovení smlouvy.
- 1.7 Akce začíná a končí podle doby trvání akce zakoupené cestujícím a uvedené ve smlouvě. První a poslední den Akce je určen pro přepravu. Výjimkou mohou být Akce uskutečněné pravidelnou leteckou dopravou, kdy může přeprava trvat déle než 1 den při odletu i návratu.
- 1.8 Za dítě mladší dvou let cestující letecky se v případě akce zahrnující let a ubytování účtují pouze poplatky za pojištění a poplatky stanovené individuálně leteckým dopravcem. Dítě mladší 2 let cestuje bez nároku na vlastní sedadlo a nemá nárok na přepravu zavazadel, s výjimkami popsány na www.coraltravel.pl.
- 1.9 Součástí smlouvy jsou pouze informace uvedené na www.coraltravel.pl v době uzavření smlouvy.
- 1.10 Cestující je povinen neprodleně oznámit pořadatelovi veškeré změny údajů uvedených ve smlouvě, zejména změnu kontaktního telefonního čísla nebo e-mailové adresy.

2. **PASSPORT**

- 2.1 Před uzavřením dohody by měl cestující zkontrolovat, zda je držitelem platného dokladu totožnosti [občanského průkazu nebo cestovního pasu], který ho opravňuje k překročení hranice. Doklad totožnosti je vyžadován také u dětí a kojenců.
- 2.2 Pořadatel nenese odpovědnost za cestujícího, který nebyl vpuštěn přes hraniční přechod z důvodů, které pořadatel nemůže ovlivnit.
- 2.3 Cestující nese odpovědnost za ztrátu dokladu totožnosti a náklady spojené s postupem pro získání nového dokladu [náklady závisí na zařízení, které doklad vydává]. Doporučujeme pořídit si kopii cestovního pasu [strana s fotografií] a uchovávat ji na odděleném místě od dokladu totožnosti, což výrazně zjednoduší vyřizování formalit v případě ztráty nebo odcizení tohoto dokladu.
- 2.4 Pokud se cestující z důvodu ztráty dokladu opozdí na dopravní prostředek [zejména letadlo, transfer, výlet lodí, fakultativní výlet], na který si rezervoval místo, bude si muset veškeré dodatečné náklady na dopravu hradit sám.
- 2.5 Pokud dojde ke ztrátě cestovního dokladu, zejména letenky nebo hotelového vouchera, a je třeba vystavit nový, cestující neprodleně informuje pořadatele nebo jeho zástupce za účelem vystavení duplikátu. Vydání duplikátu může být spojeno s dodatečnými náklady.
- 2.6 Cestující s polským občanstvím, který je držitelem cizího pasu a využívá služeb organizátora, by se měl seznámit s vízovými a pasovými předpisy cílové země.
- 2.7 Cestující, který není polským občanem, je povinen se informovat o vstupních předpisech na příslušné diplomatické misi a přísně je dodržovat.
- 2.8 Cestující přebírá odpovědnost za dodržování platných předpisů, které jsou nezbytné pro průběh akce, a za jejich dodržování. Cestující nese odpovědnost za všechny následky, zejména za zrušení akce, které vyplývají z nedodržení nebo nesouladu s těmito předpisy, s výjimkou těch, které způsobil organizátor.

- 2.9 Údaje o cestujícím [zejména jméno, příjmení, datum narození, údaje z pasu] uvedené v cestovních dokladech [letenka, hotelový poukaz, vízum] musí být v souladu s údaji v dokladu totožnosti. mencent.
3. **VSTUPNÍ, VÝSTUPNÍ A VÍZOVÉ PŘEDPISY**
- 3.1 Podrobné informace o vízových předpisech jsou k dispozici na internetových stránkách Ministerstva zahraničních věcí <https://www.gov.pl/web/dyplomacja/informacje-dla-cestujici>.
- 3.2 **Bulharsko** - vstup na základě platného dokladu totožnosti [občanský průkaz nebo cestovní pas] nejméně do data plánovaného návratu je polským občanům zaručen v rámci volného pohybu osob v Evropské unii.
- 3.3 **Kypr** - vstup na základě platného dokladu totožnosti [občanský průkaz nebo cestovní pas] nejméně do dne plánovaného návratu.
- 3.4 **Dominikánská republika** - vstup na základě platného cestovního pasu nejméně 6 měsíců po datu plánovaného návratu. Polští občané nemusí získat vstupní vízum, ale musí vyplnit elektronický formulář pro vstup/výstup a předložit jej spolu se zpáteční letenkou při vstupu i výstupu z Dominikánské republiky. Formulář je k dispozici na adrese <https://eticket.migracion.gob.do>. Při vstupu je třeba zaplatit turistický poplatek [přibližně 15 USD]. Pro Klienty Coral Travel je tento poplatek zahrnut v ceně letenky. Držitel takové karty může v zemi zůstat 30 dní.
- 3.5 **Egypt** - vstup na základě platného cestovního pasu nejméně 6 měsíců od data návratu z Egypta. Polští občané musí mít vstupní vízum. Náklady na zakoupení víza při vstupu do Egypta činí 25 USD. Na letišti v Šarm aš-Šajchu pro polské občany, kteří neopustí oblast Sinaje, není vízum vyžadováno za předpokladu, že pobyt nebude delší než 15 dní. Důležité! Charterový let do/z Egypta musí být na/z stejného cílového letiště, tj. cestující cestující do Hurghady musí letět také z Hurghady se stejnou leteckou společností, a délka pobytu nesmí přesáhnout 30 dní. Na letišti v Hurghadě a Marsa Alam je možná doplňková služba poskytovaná zástupcem pořadatele - Odeon Tours v podobě expresní vízové služby. Tuto službu lze využít dobrovolně za odpovídající vyšší cenu 28 USD nebo 30 USD [vízum + služba]. Vízum lze také zakoupit před odjezdem na prodejním místě, kde byla uzavřena Smlouva, za cenu 28 EUR. Cílem této služby je výrazně zkrátit dobu potřebnou k zakoupení víza na prodejním místě a výrazně zefektivnit a urychlit vydávání víz. Rádi bychom upozornili, že volba způsobu nákupu víza závisí na individuálním rozhodnutí cestujícího.
- 3.6 **Řecko** - v rámci volného pohybu osob v Evropské unii je polským občanům zaručen vstup na základě platného dokladu totožnosti [občanský průkaz nebo cestovní pas] nejméně do dne plánovaného návratu. Od 1. 1. 2018 se podle rozhodnutí řecké vlády vybírá turistická daň. Platba daně probíhá při ubytování. Výše turistické daně závisí na místní kategorii hotelu/ubytování a je následující:

a) hotel 5* / zařízení 5*	10,00 EUR pokoj/den,
b) hotel 4* / zařízení 4*	7,00 EUR pokoj/den,
c) 3* hotel / 3* zařízení	EUR 3,00 pokoj/den, d)
1* a 2* hotel / 1* a 2* zařízení	1,50 EUR

 pokoj/den.
- 3.7 **Španělsko** - v rámci volného pohybu osob v Evropské unii je polským občanům zaručen vstup na základě platného dokladu totožnosti [občanský průkaz nebo cestovní pas] nejméně do dne plánovaného návratu. Ve Španělsku se platí turistická daň, kterou cestující zaplatí na recepci hotelu při přihlášení, a to v následující výši:

a) Katalánsko:	
- hotel 5*	3,00 EUR na osobu/den, [Barcelona 6,25 EUR na osobu/den],
- hotel 4*	1,20 EUR na osobu/den, [Barcelona 4,45 EUR na osobu/den],
- hotel 3*, 2*	0,60 EUR na osobu/den, [Barcelona 3,75 EUR na osobu/den],
- byty	0,60 EUR na osobu/den, [Barcelona 3,75 EUR na osobu/den],
osobu/den], b) Baleárské ostrovy:	
- hotel 5*	4,00 EUR na osobu a noc,
- hotel 4*	4,00 EUR na osobu a noc,
- hotel 3*, 2*, 1*	3,00 EUR na osobu a noc,
- byty a ubytovny	2,00 EUR na osobu/den.

 K výše uvedeným cenám je třeba připočítat 10% daň. Turistický poplatek se účtuje od 16 let a pouze za prvních 7 dní pobytu.
- 3.8 **Indonésie / Bali** - vstup na základě platného cestovního pasu nejméně 6 měsíců od data plánovaného návratu. Polští občané musí mít vstupní vízum, které lze získat registrací na <https://visa-online.imigrasi.go.id/> nebo zakoupením po přiletu. V obou případech je cena přibližně 35 USD/osoba. Všichni turisté jsou povinni vyplnit celní formulář nejméně jeden den před odletem do Indonésie - získaný QR kód je třeba předložit po přiletu. Turisté jsou povinni zaplatit povinný turistický poplatek ve výši přibližně 10 USD/osoba. Tento poplatek je splatný jednorázově a lze jej uhradit před odletem prostřednictvím <https://lovebali.baliprov.go.id/> nebo na letišti po přiletu.
- 3.9 **Kuba** - vstup na základě platného cestovního pasu nejméně 3 měsíce od data plánovaného návratu. Polští občané cestující na Kubu jako turisté musí mít tzv. turistickou kartu (Tarjeta de Turista). Cestující, kteří cestují s organizátorem, mohou požádat o vydání turistické karty pro Kubu prostřednictvím kubánského velvyslanectví v Polsku nebo mohou získat turistickou kartu u organizátora za poplatek 32 EUR na osobu. Po předchozím podání žádosti a zaplacení budou Turistické karty zasílány cestujícím pouze v Polsku kurýrní službou spolu s informacemi o vstupu na Kubu a vzorem pro vyplnění Turistické karty nejpozději 5 pracovních dnů před odjezdem. Pokud je odjezd dříve než 5 pracovních dnů, je vyzvednutí Turistické karty možné pouze po předchozím potvrzení v kanceláři Organizátora na ulici Postępu 17 B ve Varšavě v pracovní době recepcie. Turistická karta je určena pro turistické účely a platí 90 dní [včetně dne překročení hranic]. Před příjezdem je nutné zaregistrovat svůj vstup vyplněním online registračního formuláře, který je k dispozici na adrese: NA WEBOVÝCH STRÁNKÁCH <https://dviajeros.mitrans.gob.cu/inicio>. To platí pro všechny osoby bez ohledu na věk. Případný požadavek na předložení zpáteční letenky a dokladu o finančních prostředcích na pobyt.
- 3.10 **Maledívy** - vstup na základě platného cestovního pasu nejméně 1 měsíc po datu plánovaného návratu. Polští občané musí mít vstupní vízum. 30denní vízum zdarma

Turistický pas se do pasu razítkuje po přeletu do Male. Turisté musí vyplnit vstupní formulář <https://imuga.immigration.gov.mv/>. Povinný formulář je třeba vyplnit dvakrát - před odletem na Maledívy a před zpátečním letem do Polska. Prohlášení musí být vyplněno nejdříve 96 hodin před plánovaným přistáním na cílovém letišti.

- 3.11 **Maroko** - vstup na základě platného cestovního pasu nejméně 6 měsíců po datu plánovaného návratu. Polští občané nemusí mít vstupní vízum.
- 3.12 **Mauricius** - vstup na základě platného cestovního pasu nejméně 6 měsíců po datu plánovaného návratu. Polští občané nemusí získat vstupní vízum. Všichni cestující musí vyplnit online formulář na [adrese: https://safemaunius.govmu.org/](https://safemaunius.govmu.org/). Po vyplnění obdrží QR kód. POZNÁMKA: Formulář je třeba vyplnit nejdříve 72 hodin před odjezdem. Vygenerovaný dokument je třeba vytisknout a vzít s sebou na Mauricius.
- 3.13 **Mexiko** - vstup na základě platného cestovního pasu nejméně 6 měsíců od data plánovaného návratu. Polští občané nemusí mít vstupní vízum. Je pouze nutné vyplnit turistickou kartu [v angličtině], kterou cestující obdrží na palubě letadla. Poplatek VISITAX, který činí 19,90 USD, je třeba uhradit před zpátečním letem do země na odkazu <https://www.visitax.gob.mx/sitio/>. Turistickou taxu ve výši přibližně 5-9 USD za pokoj/den platí cestující přímo v hotelu.
- 3.14 **Sevchely** - vstup na základě platného cestovního pasu nejméně 6 měsíců po datu plánovaného návratu. Polští občané nepotřebují vstupní vízum, pokud jejich pobyt nepřesáhne 90 dní. Turistická taxa se platí přímo v hotelu a je následující:
- | | | | |
|---|--------|----|----|
| a) a) zařízení s 1 až 24 pokoji | 25,00 | SR | na |
| osobu/den, b) zařízení s 25 až 50 pokoji | 75,00 | SR | za |
| osobu/den, c) zařízení s 51 a více pokoji | 100,00 | SR | za |
- osobu/den. Turistická daň se vybírá od 12 let věku.
- Před odjezdem se všichni cestující (včetně dětí) musí zaregistrovat na webových stránkách <https://seychelles.govtas.com/>. Přihlášku lze vyplnit od 10 dnů před odjezdem. Čekací doba na povolení závisí na zvoleném balíčku: Standardní do 24 hodin (cca 10 EUR/osoba), Premium do 6 hodin (cca 31 EUR/osoba), Expressní do 60 minut (cca 73 EUR/osoba).
- 3.15 **Singapur** - vstup na základě platného pasu nejméně 6 měsíců od data plánovaného návratu. Polští občané nemusí získat vstupní vízum.
- 3.16 **Srí Lanka** - vstup na základě platného cestovního pasu nejméně 6 měsíců po datu plánovaného návratu. Polští občané nemusí získat vstupní vízum. Všichni cestující na Srí Lanku musí vyplnit žádost o elektronické cestovní povolení (ETA). Formulář je k dispozici na [adrese: NA ADRESE: http://www.eta.gov.lk/slvisa/](http://www.eta.gov.lk/slvisa/). Při příjezdu je nutné předložit imigračnímu úředníkovi cestovní pas a kopii ETA. Osoby, které přicestují na Srí Lanku s platným ETA, by měly splňovat také následující požadavky: potvrzení zpáteční letenku za dostatečné finanční prostředky na pokrytí výdajů během pobytu (30 USD/den). Všichni cestující na Srí Lanku musí vyplnit elektronický formulář žádosti o cestovní povolení (ETA). Formulář je k dispozici na [adrese: http://www.eta.gov.lk/slvisa/](http://www.eta.gov.lk/slvisa/). Po příjezdu je nutné předložit imigračnímu úředníkovi cestovní pas a kopii potvrzení o povolení vstupu (ETA). Náklady na registraci činí přibližně 100 USD/osoba. Děti mladší 12 let musí být registrovány, ale registrace je zdarma. Je možné se zaregistrovat i po přistání na Srí Lance za cenu přibližně 60 USD/osoba. Kromě toho je třeba vyplnit migrační formulář (pro přilet a odlet) - nyní je k dispozici také online: <https://eservices.immigration.gov.lk/embbleEmbarkation/#/home-page>.
- 3.17 **Thajsko** - vstup na základě platného cestovního pasu nejméně 6 měsíců od data plánovaného návratu. Polští občané nepotřebují vstupní vízum, pokud jejich pobyt nepřesáhne 30 dní. Při pozemním vstupu do Thajska ze sousedních zemí [Laos, Malajsie, Kambodža a Barma] nesmí délka pobytu překročit 15 dní. Pokud se do Thajska vstupuje letecky, musí se vstup a výstup uskutečnit stejným typem letu, tj. vstup a výstup pravidelným letem nebo vstup a výstup charterovým letem.
- 3.18 **Tanzanie / Zanzibar** - vstup na základě platného cestovního pasu nejméně 6 měsíců od data plánovaného návratu. Polští občané musí mít vstupní vízum. Vízum lze získat na hlavních hraničních přechodech (včetně letišť v Zanzibaru) a prostřednictvím internetu (<https://eservices.immigration.gov.tz/>). Cena jednorázového vstupního turistického víza získaného na hraničním přechodu a platného po dobu 90 dnů činí přibližně 50 USD.
- 3.19 **Tunisko** - vstup na základě platného cestovního pasu nejméně 3 měsíce po datu plánovaného návratu. Polští občané nemusí mít vstupní vízum. Od 1. 1. 2024 je od polských občanů starších 11,99 let vybírána turistická daň. Poplatek se platí při ubytování, a to maximálně na 7 nocí. Výše turistické daně závisí na místní kategorii hotelu a je následující:
- | | |
|-------------|-------------------------|
| a) hotel 5* | 12,00 TND za osobu/den, |
| b) hotel 4* | 12,00 TND za osobu/den, |
| c) hotel 3* | 8,00 TND za osobu/den, |
| d) hotel 2* | 4,00 TND za osobu/den. |
- 3.20 **Turecko** - vstup na základě platného dokladu totožnosti:
- a) Cestovní pas musí být platný nejméně 60 dní po skončení povoleného bezvízového pobytu. To znamená, že cestovní pas a dočasný pas by měly být platné ještě minimálně 150 dní od data prvního vstupu do Turecka.
- b) průkaz totožnosti - zákonem není stanovena minimální doba platnosti. Jeho platnost by měla pokrývat celou plánovanou dobu pobytu. Pokud se občanský průkaz stane během pobytu v Turecku neplatným, nebudete moci na jeho základě překročit hranice při odjezdu ze země. Polští občané nemusí mít vízum pro vstup a vícenásobné překročení hranic a turistický pobyt v Turecku nesmí přesáhnout 90 dní v celkové délce 180 dní.
- 3.21 **Vietnam, ostrov Phu Quoc** - vstup na základě platného cestovního pasu nejméně 6 měsíců od data plánovaného návratu. Polští občané, kteří neopouštějí ostrov a jejich pobyt nepřesáhne 30 dní, vstupní vízum nepotřebují. Pokud chcete opustit ostrov, je nutné elektronické vízum. Při vstupu na území pevninského Vietnamu (na základě

u pravidelných letů) je nutné elektronické vízum. Elektronické vízum lze získat na adrese: <https://evisa.xuatnhapcanh.gov.vn/>. Je třeba vyplnit formulář (údaje jako v cestovním pasu). Poplatek činí přibližně 25 USD za vízum pro jeden vstup a přibližně 50 USD za vízum pro více vstupů. V závislosti na délce pobytu lze zakoupit 30denní nebo 90denní vízum. Vízum by mělo být uděleno během několika pracovních dnů, doporučujeme však podat žádost minimálně týden před odjezdem.

- 3.22 **Spojené arabské emiráty** - vstup na základě platného cestovního pasu nejméně 6 měsíců po datu plánovaného návratu. Polští občané musí při překročení hranic získat vstupní vízum. Je bezplatné a platí maximálně 30 dní. Dále bychom Vás rádi informovali, že podle informací zaslanych dubajským oddělením cestovního ruchu je od 31. 3. 2014 zavedena povinná turistická daň, tzv. turistický dirhamový poplatek. Cestující, kteří v SAE přenocují, jsou povinni tuto daň zaplatit přímo na recepci hotelu a činí:
- | | |
|-------------|----------------------|
| a) 5* hotel | 20 AED za pokoj/den, |
| b) hotel 4* | 15 AED za pokoj/den, |
| c) 3* hotel | 10 AED za pokoj/den. |
4. **PLATEBNÍ PODMÍNKY**
- 4.1 Pokud je smlouva uzavřena více než 30 dní před zahájením akce, je cestující povinen uhradit zálohu ve výši 29 % ceny akce do 24 hodin od uzavření smlouvy s výhradou:
- a) 5 % z ceny akce s charterovými lety do Dominikánské republiky, Egypta, Španělska [Tenerife], Thajska, Tuniska, Turecka, Vietnamu, Spojených arabských emirátů o d 30.10.2024 - 31.03.2025,
- b) 5 % z ceny charterového zájezdu do Egypta od 1.4.2025 do 31.10.2025, a příplatek až do výše 100 % ceny akce do 30 dnů před zahájením akce.
- 4.2 Pokud je smlouva uzavřena 30 dnů nebo méně před zahájením akce, je cestující povinen uhradit 100 % ceny akce v okamžiku uzavření smlouvy.
- 4.3 Pokud cestující neuhradí některou z plateb tvořících cenu akce ve lhůtách uvedených v bodech 4.1, 4.2 ZISZ, má pořadatel právo okamžitě ukončit smlouvu. V takovém případě je pořadatel oprávněn vymáhat po cestujícím skutečné vzniklé náklady pořadatele v souladu s oddily 6.4, 6.5 ZISZ.
- 4.4 Platby popsané v oddílech 4.1 a 4.2 provádí cestující na jeden z následujících bankovních účtů pořadatele:
- | | |
|---|-----------------------------------|
| a) mBank S.A. | 49 1140 1977 0000 3205 2300 1001, |
| b) Bank Pekao S.A. | 14 1240 2034 1111 0000 0306 7934, |
| c) Santander Bank Polska S.A. | 70 1090 1056 0000 0001 4835 7375, |
| d) PKO Bank Polski S.A. | 95 1020 1026 0000 1002 0484 6020, |
| e) BNP Paribas Bank Polska S.A. | 88 1750 0009 0000 0000 2099 1348, |
| f) na bankovní účet oprávněného zástupce, s nímž uzavřel Smlouvu, g) v hotovosti na prodejním místě pořadatele nebo oprávněného zástupce, h) elektronickým převodem provedeným společností PayU S.A., i) platba platební kartou provedená společností PayU S.A. | |
- 4.5 Je nepřipustné, aby cestující zaplatil vyšší částku zálohy a doplatku v jiném termínu, než je uvedeno v odstavcích 4.1, 4.2. Případné přeplatky budou cestujícímu neprodleně vráceny.
- 4.6 V případě platby bankovním převodem se cestující prokáže dokladem o platbě nebo zašle jeho kopii e-mailem nebo faxem pořadateli. Bankovní poplatky za provedení převodu hradí plátce.
- 4.7 Za datum platby se považuje datum platby v hotovosti, datum připsání finančních prostředků na bankovní účet Pořadatele nebo pozitivní finalizace transakce provedené online platebním systémem Przelewy 24, poskytovatelem mobilních platebních služeb pro Coral Travel Poland.
- 4.8 Vzhledem k novele zákona o službách cestovního ruchu se od 26.11.2016 k ceně akce připočítává příspěvek, který je pořadatel povinen v plné výši odvést do **Garančního** fondu cestovního ruchu.
- 4.9 Příspěvek bude použit na pokrytí případných nákladů na návrat turistů do Polska a na vrácení peněz zaplacených klienty za přerušenu nebo neuskutečnou akci v případě, že organizátor vyhlásí platební neschopnost. Výše příspěvku v souladu s vyhláškou ministra sportu a cestovního ruchu je následující:
- | |
|---|
| a) 15 PLN/osoba. - v případě charterového letu, s výjimkou zemí, které mají pozemní hranici s Polskem, b) 13 PLN/osoba. - pro mimocharterovou akci mimo Evropu, |
| c) 10 PLN/osoba. - pro autokarovou akci a na základě pravidelných letů v Evropě, s výjimkou zemí s pozemní hranicí s Polskem, |
| d) 2 PLN/osoba. - pro akci pořádanou na území zemí, které mají pozemní hranici s Polskem, a na území Polské republiky. |
- 4.10 Novelizované paragrafy zákona o službách cestovního ruchu jsou k nahlédnutí ve Sbírce zákonů na tomto odkazu: <http://dziennikustaw.gov.pl/du/2016/1334/1> a vyhláška ministra sportu a cestovního ruchu ze dne 21. listopadu 2016 o výši příspěvku do Garančního fondu cestovního ruchu <http://www.dziennikustaw.gov.pl/DU/2016/1900>.
- 4.11 Podle nařízení [LEGISLATIVA 2020 POZ. 2379], které vstoupilo v platnost 1. ledna 2021, se k ceně akce připočítává příspěvek, který je pořadatel povinen v plné výši přidělit do Fondu pro podporu cestovního ruchu. Jedná se o nevratný poplatek připočtený ke každé smlouvě, který se vybírá v případě mimořádných událostí na trhu.
- 4.12 Výše příspěvku podle vyhlášky ministra rozvoje, práce a technologií byla schválena takto:
- | |
|---|
| a) 15 PLN/osoba. - v případě charterového letu, s výjimkou zemí, které mají pozemní hranici s Polskem, b) 13 PLN/osoba. - pro mimocharterovou akci mimo Evropu, |
| c) 10 PLN/osoba. - pro autokarovou akci a na základě pravidelných letů v Evropě, s výjimkou zemí s pozemní hranicí s Polskem, |
| d) 2 PLN/osoba. - pro akci pořádanou na území zemí, které mají pozemní hranici s Polskem, a na území Polské republiky. |

- 4.13 Nařízení je k dispozici ve Sbírce zákonů na tomto odkazu: <https://dzienniku-staw.gov.pl/DU/2020/2379>.
5. **ZMĚNA ÚČASTNÍKA, SMLOUVA, CENY, SLUŽBY CESTOVNÍHO RUCHU**
- 5.1 Cenu Akce lze změnit pouze v důsledku změny ceny osobní dopravy vyplývající ze změny ceny pohonných hmot nebo jiných zdrojů energie, změny výše daní nebo poplatků za turistické služby, na které se vztahuje smlouva o účasti na Akci, uložených subjekty, které se přímo nepodílejí na realizaci Akce, včetně turistických poplatků, změny ceny letenek nebo poplatků za nalodění a vylození v přístavech a na letištích, směnných kurzů měn relevantních pro Akci. Změna ceny může rovněž vést ke snížení ceny. Pokud zvýšení ceny přesáhne 8 % celkové ceny Akce, má cestující právo navrhopané změny přijmout nebo odstoupit od smlouvy bez úhrady nákladů, případně obdržet náhradní Akci, pokud mu ji pořadatel může navrhnout. Bez ohledu na výše uvedené nelze cenu sjednanou ve Smlouvě měnit v období 20 dnů před datem odjezdu.
- 5.2 Před zahájením akce může pořadatel jednostranně změnit podmínky smlouvy o účasti na akci, pokud se jedná o nepodstatnou změnu. V takovém případě pořadatel neprodleně informuje cestujícího o změně jasným, srozumitelným a viditelným způsobem na trvalém nosiči.
- 5.3 S výhradou odstavců 5.1 a 5.2 PTI je pořadatel, který je před zahájením akce nucen: a) významně změnit hlavní rysy cestovních služeb, b) zvýšit cenu akce o více než 8%, o tom neprodleně informuje cestujícího jasným, srozumitelným a zřetelným způsobem na trvalém nosiči.
- 5.4 V souvislosti s informací o zrušení nebo změně Akce popsanou v odstavci 5.3 je Cestující povinen neprodleně, nejpozději však do následujících 7 dnů od obdržení informace od Pořadatele, informovat Pořadatele na trvalém nosiči, zda: a) přijmout navrhanou změnu dohody, nebo b) odstoupí od smlouvy s okamžitým vrácením všech provedených plateb a bez povinnosti uhradit náklady uvedené v bodech 6.4, 6.5 ZISZ, c) zruší smlouvu o účasti na turistické akci a přijme náhradní akci, pokud mu bude nabídnuta. Náhradní akce, pokud jí pořadatel nabídne, musí mít stejný nebo vyšší standard, pokud cestující nesouhlasí s akcí nižšího standardu za náhradu rozdílu v ceně. Pokud pořadatel neobdrží od cestujícího odpověď do požadovaných 7 dnů, má se za to, že cestující od smlouvy odstoupil.
- 5.5 Cestující může bez souhlasu pořadatele převést na osobu, která splňuje podmínky účasti na akci, veškerá práva a povinnosti vyplývající ze smlouvy, pokud tato osoba převezme veškerá práva a povinnosti vyplývající ze smlouvy. Převod práv a povinností je účinný, pokud jsou splněna všechna následující kritéria: a) Cestující je povinen oznámit tuto skutečnost pořadatelovi na trvalém nosiči v přiměřené lhůtě, b) Akce se uskutečňuje charterovými spoji, c) Cestující musí před zahájením akce informovat pořadatele na trvalém nosiči, d) Pořadatel tuto možnost přijme a potvrdí cestujícímu na trvalém nosiči, e) Cestující uhradí skutečné náklady na přepravu [podle aktuální ceny akce k datu přepravy], f) Cestující zaplatí manipulační poplatek ve výši 150 PLN za každou změnu za každého účastníka. Pořadatel může kdykoli vypovědět stávající smlouvu s cestujícím a uzavřít novou smlouvu za stejných podmínek s osobou, která převezme práva a povinnosti. Pokud převod práv a převzetí povinností bude pro pořadatele znamenat dodatečné náklady, je pořadatel povinen je cestujícímu při žádosti o platbu prokázat. Tyto náklady musí být přiměřené a nesmí přesáhnout skutečné náklady, které pořadatel vzniknou v důsledku převodu smlouvy. Pokud jsou tyto náklady nižší, vrátí pořadatel příslušnou částku osobě, která za akci zaplatila. Manipulační poplatek se rovná nákladům, které Organizátorovi vznikly v důsledku provedených změn. Oznámení učiněné nejpozději 7 dní před zahájením Akce se v každém případě považuje za oznámení učiněné v přiměřené lhůtě.
- 5.6 Změna Smlouvy na žádost Cestujícího, jiná než uvedená v odst. 5.5, vždy zahrnuje zohlednění možného rozdílu v ceně Akce [za předpokladu, že nová cena Akce bude stejná nebo vyšší než původní], dostupnosti míst v hotelu a letadle a manipulační poplatek ve výši 150 PLN za každou změnu. Každá změna vyžaduje přijetí a potvrzení na trvalém nosiči ze strany pořadatele. Manipulační poplatek se rovná nákladům, které Organizátorovi vznikly v souvislosti s provedenou změnou. Změnu smlouvy je možné provést do 31 dnů před zahájením akce v rámci zakoupené sezóny: a) Událost zimní sezóny 23/24 lze vyměnit pouze za jinou událost zimní sezóny 23/24, b) Událost z letní sezóny 24 lze vyměnit pouze za jinou událost z letní sezóny 24, c) Událost ze zimní sezóny 23/24 lze vyměnit pouze za jinou událost ze zimní sezóny 24/25, d) Událost z letní sezóny 25 lze vyměnit pouze za jinou událost z letní sezóny 25, e) Charterovou událost v exotické destinaci lze vyměnit pouze za jinou charterovou událost v exotické destinaci ve stejné sezóně. Změnu smlouvy bez výše uvedeného pravidla lze provést pouze po ukončení stávající smlouvy a zaplacení stornopoplatků cestujícím v souladu s odstavcem 1. 6.4 a uzavření nové Smlouvy a zaplacení ceny za novou Událost platnou ke dni změny. Veškeré skutečné náklady vzniklé Pořadatelovi v důsledku změny Smlouvy hradí Cestující.
- 5.7 Pořadatel sděluje, že za sezónu považuje následující: a) Zimní 23/24 01.11.2023 - 31.03.2024, b) Léto 24 01.04.2024 - 31.10.2024, c) Zima 24/25 01.11.2024 - 31.03.2025, d) Léto 25 01.04.2025 - 31.10.2025, e) Charter Exotické destinace - Dominikánská republika, Thajsko, Vietnam, Spojené arabské emiráty.
- 5.8 V případě Události uskutečněné pravidelným/leteckým [nikoli charterovým] letadlem se výše uvedené podmínky pro změnu Rezervace neuplatní. Smlouvu lze změnit pouze po ukončení stávající smlouvy a zaplacení nákladů na zrušení smlouvy cestujícím v souladu s odstavcem 2. 6.5 ZISZ a uzavření nové Smlouvy a zaplacení ceny za novou Akci platnou ke dni změny.
- 5.9 Za nezaplacenou část ceny akce a náklady vzniklé pořadatelovi v důsledku změny cestujícího, který se akce účastní, odpovídají cestující a osoba, která převezme jeho práva, společně a nerozdílně.
6. **ZRUŠENÍ, ODSTOUPENÍ OD SMLOUVY**
- 6.1 Cestující může kdykoli před zahájením akce odstoupit od účasti na akci. Prohlášení o úmyslu zrušit Akci [dále jen "Zrušení"] musí být podáno v jednoduché, srozumitelné a čitelné formě na trvalém nosiči na následující adresu: a) Coral Travel Poland, ul. Postępu 17B, 02-676 Varšava nebo, b) rezerwacje@coraltravel.pl nebo, c) v místě prodeje, kde byla Smlouva uzavřena.
- 6.2 Veškeré změny, zrušení nebo odstoupení od smlouvy provádí cestující, který smlouvu podepsal vlastním jménem. Pokud tento cestující zastupuje jiné účastníky, jedná jejich jménem a na jejich účet a nese plnou odpovědnost za kroky učiněné v souvislosti s tímto účastníky.
- 6.3 Pokud cestující nezahájí akci, ukončí smlouvu nebo učiní účinné prohlášení o zrušení akce z důvodů, které pořadatel nemůže ovlivnit, je pořadatel oprávněn účtovat částky odpovídající skutečně vynaloženým nákladům v souvislosti s již provedenými přípravami na akci a plným nákladům na pojištění, nejvýše však historicky vzniklé průměrné náklady uvedené níže pro informaci.
- 6.4 Náklady na zrušení akce uskutečněné charterovým letadlem jsou: - 29 % z ceny, Storno lze provést do 30 dnů před začátkem akce, - 50 % z ceny, Storno proběhne 29-21 dní před začátkem akce, - 75 % ceny, Zrušení se uskuteční 20-8 dní před začátkem akce, - 90 % ceny, Zrušení rezervace 7 dní nebo méně před začátkem akce, s výhradou stornopoplatků: a) pro Dominikánskou republiku, Egypt, Španělsko [Tenerife], Thajsko, Tunisko, Turecko, Vietnam, Spojené arabské emiráty do 30.10.2024 do 31.03.2025, - 5 % z ceny, Storno je možné do 30 dnů před začátkem akce, - 50 % ceny, Storno se provádí 29-21 dní před začátkem akce, - 75 % ceny, Zrušení se uskuteční 20-8 dní před začátkem akce, - 90 % ceny, Zrušení se uskuteční 7 dní nebo méně před začátkem akce, b) na akci do Egypta od 1. 4. 2025 do 31. 10. 2025, - 5 % z ceny, Storno je možné do 30 dnů před začátkem akce, - 50 % ceny, Storno se provádí 29-21 dní před začátkem akce, - 75 % ceny, Zrušení se uskuteční 20-8 dní před začátkem akce, - 90 % ceny, Zrušení se uskuteční 7 dní nebo méně před začátkem akce.
- 6.5 V případě Události uskutečněné pravidelným/leteckým letem [nikoli charterovým] se výše uvedené storno podmínky neuplatní. Náklady na zrušení účtované pořadatelem budou záviset na nákladech účtovaných dopravcem a hotelem. Před potvrzením zrušení se cestující obrátí na pořadatele, aby získal informace o případných nákladech, které z toho vyplývají.
- 6.6 Na žádost cestujícího, zaslouanou na trvalém nosiči, poskytne pořadatel vyúčtování skutečných nákladů vzniklých v souvislosti s nezahájením akce, ukončením smlouvy nebo podáním soustředěného prohlášení o zrušení akce z důvodů, které nelze přičítat pořadatelovi, a to do 30 dnů od skončení akce, z níž se cestující odhlásil, nebo do 30 dnů od obdržení žádosti, pokud byla doručena později.
- 6.7 Organizátor si vyhrazuje právo zrušit akci nejpozději do: a) 20 dní před začátkem Akce trvající déle než 6 dní, b) 7 dní před začátkem akce trvající 2-6 dní, c) 48 hodin před začátkem události trvající méně než 2 dny, v případě, že není dosaženo minimálního počtu účastníků potřebného pro organizaci akce, který činí 80 % počtu míst plánovaných pro akci, neprodleně o této skutečnosti informuje cestujícího na trvalém dokladu. V takovém případě má cestující nárok na okamžitě vrácení zaplacených částek nebo na účast na náhradní akci stejné nebo vyšší úrovně, pokud nepřijme akci nižší úrovně s vrácením rozdílu v ceně. Cestující proto nemůže požadovat náhradu za nesplnění smlouvy.
- 6.8 S výhradou odstavce 6.10 PTI se nedostavení se cestujícího do místa odjezdu autobusu v den zahájení akce, jakož i nenastoupení na cestu z důvodů na straně cestujícího, považuje za zrušení účasti cestujícího na akci z důvodů, které nelze přičítat pořadatelovi. Smlouva se považuje za ukončenou ze strany cestujícího a pořadatel je oprávněn odečíst náklady spojené se zrušením akce v souladu s oddíly 6.4 nebo 6.5 ZISZ.
- 6.9 V případě, že se cestující nemůže dostavit na letiště před zahájením akce nebo se nemůže vydat na cestu bez zavinění pořadatele, je povinen neprodleně informovat pořadatele o tom, že do cílové destinace dorazí v průběhu akce na vlastní náklady a že se akce zúčastní za nově stanovených podmínek. V takovém případě nese cestující náklady na zakoupení nové letenky a veškeré další náklady spojené s dosažením místa pobytu. Cestující nemá nárok na úhradu skutečných nákladů, které vznikly pořadatelovi v souvislosti s plněním smlouvy, zejména za nevyužití a pořadatelem uhrazené letenky, noclehy v hotelu a transfery na letiště, pojištění. Upozornění: V případě letu pravidelnou leteckou linkou se v případě nezahájení cesty letenka ruší v obou směrech.
- 6.10 Cestující může odstoupit od smlouvy o účasti na akci před jejím zahájením, aniž by mu vznikla povinnost platit poplatek za odstoupení od smlouvy v případě nevyhnutelných a mimořádných okolností, které se vyskytnou v cílové destinaci nebo v jejím bezprostředním okolí a které mají významný dopad na uskutečnění akce nebo na dopravu cestujících do cílové destinace. Cestující může požadovat pouze vrácení plateb uhrazených za Akci, aniž by v této souvislosti požadoval náhradu nebo odškodnění.

7. POJIŠTĚNÍ

- 7.1 V souladu s povinností vyplývající z ustanovení zákona je cestujícím zaručeno základní pojištění léčebných výloh a úrazů.
- balíček pojištění "TRAVEL - BASIC", který organizátor zakoupil u ERGO Reiseversicherung AG se sídlem v Mnichově, působící v polské pobočce se sídlem na adrese al. Grunwaldzka 413, 80-309 Gdańsk [dále jen "pojistitel"]. Základní balíček pojištění "CESTOVNÍ - ZÁKLADNÍ" zahrnuje následující pojistné částky:
- léčebné výlohy, lékařskou přepravu a repatriaci až do výše 20 000 EUR, včetně ambulantních léčebných výloh až do výše 1 000 EUR,
 - za následky úrazu: v případě trvalého poškození zdraví 10 000 PLN, v případě smrti 5 000 PLN,
 - záchrana stojí 5 000 EUR,
 - zavazadla 1 000 PLN [škoda spočívající pouze v poškození nebo zničení kontejnerů na zavazadla není hrazena].
- 7.2 Pojistné podmínky a pokyny pro řešení škod během pobytu v zahraničí jsou k dispozici v rezervačním centru, v agenturní síti a na www.coraltravel.pl/dokumenty. Cestující je povinen neprodleně informovat zástupce pojistitele na tísňové lince a postupovat podle Pokynů k postupu v případě vzniku škody.
- 7.3 Při každé návštěvě zdravotnického zařízení během trvání akce je cestující povinen na žádost personálu předložit číslo pojistné smlouvy, které je číslem rezervace uvedeným v cestovních dokladech. Cestující bere na vědomí, že některá zdravotnická zařízení v místě jeho pobytu nemusí s pojistitelem spolupracovat. Bez ohledu na výše uvedené uhradí pojistitel cestujícím vynaložené a doložené náklady na ošetření ve zdravotnickém zařízení, které s pojistitelem nespoluupracuje, po skončení pojistné události, a to až do výše celkové pojistné částky [20 000 EUR].
- 7.4 V případě ambulantního ošetření je cestující povinen uhradit náklady na toto ošetření na místě, které mu budou proplaceny po návratu domů.
- 7.5 Cestující hradí **spoluúčast** v souladu s pojistnými podmínkami v **v ý š í** : a)
KL - 25 EUR za každou pojistnou událost v souladu s § 35 odst. 4,
b) Zavazadla - 100 PLN podle § 48 odst. 6,
c) Sportovní vybavení - 200 PLN **odčitatelná položka** podle § 65 odst. 4, d) Odpovědnost za škodu způsobenou třetí osobě - 200 EUR [škoda na majetku], podle § 54 odst. 3.
- 7.6 Při koupi Události může cestující rozšířit základní balíček pojištění zakoupením doplňkového balíčku pojištění, který zahrnuje například odpovědnost za škodu, vyšší krytí a pojistnou částku, následky rizikových sportů nebo chronických onemocnění. Organizátor navíc doporučuje zakoupení připojištění nákladů na zrušení cesty, např. z důvodu COVID-19 nebo z důvodu chronického onemocnění ve výši 4,9 % až 5,7 % z ceny Akce s náhradou 100 % ceny Akce.
- 7.7 Předmětem pojištění jsou náklady na zrušení účasti na akci z nahodilých důvodů, zejména: úraz, nemoc, vážná škoda na majetku pojištěného nebo jeho nejbližšího rodinného příslušníka.
- 7.8 Organizátor se neúčastní procesu likvidace pojistné události ze strany pojistitele.
8. **STÍŽNOSTI A ODPOVĚDNOST**
- 8.1 Požadatel odpovídá za provedení všech cestovních služeb zahrnutých ve smlouvě o akci.
- 8.2 Organizátor nenese odpovědnost za neprovedení nebo nesprávné provedení služeb, na které se vztahuje smlouva o akci, pokud je to způsobeno:
- vinou cestujícího nebo,
 - zaviněním třetí strany, které nesouvisí s poskytováním služeb cestovního ruchu, na něž se vztahuje Smlouva, pokud toto zavinění nebylo možné předvídat nebo mu zabránit, nebo,
 - nevýhnutelné a mimořádné okolnosti.
- 8.3 Zjistí-li cestující v průběhu akce vadné plnění smlouvy, je povinen to neprodleně oznámit poskytovateli služeb a zástupci pořadatele na trvalém nosiči, aby mohly být služby podle smlouvy poskytnuty bez vad.
- 8.4 Pokud cestující podá stížnost po skončení akce, musí ji účinně doručit v jednoduché, srozumitelné a čitelné formě na trvalém nosiči do 45 dnů po skončení akce výhradně na jednu z následujících adres:
- Coral Travel Poland, ul. Postępu 17B, 02-676 Varšava nebo,
 - reklamační formulář na adrese www.coraltravel.pl/client/register nebo
 - prodejní místo, kde byla uzavřena smlouva.
- Termín podání reklamace je datum, kdy jí obdrží organizátor nebo prodejní místo, kde byla uzavřena smlouva. Pro usnadnění reklamačního řízení žádáme cestujícího, aby při podání reklamace uvedl číslo rezervace a poštovní adresu. Na stížnosti podané jiným než výše uvedeným způsobem nebude brán zřetel.
- 8.5 Organizátor odpoví na stížnost na trvalém nosiči do 45 dnů od skončení akce, a pokud je stížnost podána po skončení akce, do 45 dnů od jejího podání. V případě odmítnutí reklamace pořadatel odůvodní důvody odmítnutí. Ve zvlášť složitých případech, které znemožňují projednání stížnosti ve výše uvedené lhůtě, může být lhůta pro projednání stížnosti prodloužena na 60 kalendářních dnů počítaných ode dne podání stížnosti. Organizátor upozorňuje, že není povinen reagovat na žádosti o opětovné posouzení stížnosti.
- 8.6 Požadatel poskytne cestujícímu v obtížné situaci, včetně nevýhnutelných a mimořádných okolností, neprodleně odpovídající pomoc. Požadatel hradí náklady na nezbytné ubytování cestujícího, pokud možno v kategorii odpovídající kategorii uvedené ve smlouvě o akci, a to až na 3 noci.
- 8.7 Požadatel omezuje svou odpovědnost za neplnění nebo nesprávné plnění Smlouvy na trojnásobek ceny Akce ve vztahu ke každému cestujícímu. Výše uvedené omezení se nevztahuje na škody na zdraví nebo škody způsobené úmyslně nebo z nedbalosti.
- 8.8 Cestující odpovídá za škodu, kterou během akce způsobí on sám a osoby uvedené ve smlouvě.

- 8.9 Stížnosti týkající se letu do/z cílové destinace a zavazadel poškozených nebo zničených během letu se řídí Varšavskou úmlouvou z roku 1929 v platném znění, Montrealskou úmlouvou z roku 1999, nařízením Evropského parlamentu a Rady č. 261/2004 ze dne 11. února 2004 [o náhradách a pomoci cestujícím v letecké dopravě v případě odepření nástupu na palubu, zrušení nebo významného zpoždění letů] a polským leteckým zákonem. Podle těchto předpisů by měl cestující [s letenkou na jméno] podat stížnost u zastoupení příslušné letecké společnosti, a pokud je cesta stížnosti vyčerpána, stížnost u ombudsmana pro práva cestujících u předsedy Úřadu pro civilní letectví [ul. Marcina Flisa 2, 02-247 Varšava, pasazerlotniczy@ulc.gov.pl].
9. **INFORMACE O MIMOSODNÍCH SPORECH A POSTUPECH PRO ZJEDNÁNÍ NÁPRAVY.**
- 9.1 Využití mimosoudních prostředků pro řešení stížností a nápravy je dobrovolné. Následující ustanovení mají pouze informativní charakter a nezakládají povinnost organizátora využít mimosoudní řešení s p o r ů . Prohlášení pořadatele o souhlasu či nesouhlasu s účastí v mimosoudním řešení spotřebitelských sporů předkládá pořadatel v listinné podobě nebo na jiném trvalém nosiči v případě, že na základě stížnosti podané cestujícím nebyl spor vyřešen.
- 9.2 Pravidla pro postupy mimosoudního řešení spotřebitelských sporů jsou stanovena v zákoně ze dne 23. září 2016 o mimosoudním řešení spotřebitelských sporů, Sbírka zákonů 2016, položka 1823, nebo v předpisech uplatňovaných příslušnými subjekty příslušnými k řešení spotřebitelských sporů. Podrobné informace o možnosti cestujícího, který je spotřebitelem, využít mimosoudních způsobů vyřizování stížností a uplatňování nároků, jakož i pravidla přístupu k těmto postupům, lze získat v kancelářích a na internetových stránkách okresních [městských] spotřebitelských ombudsmanů, společenských organizací, mezi jejichž zákonné úkoly patří ochrana spotřebitelů, zemských inspektorátů obchodní inspekce, zejména také na následující adrese internetová adresa UOKIK www.uokik.gov.pl/pozasadowe_rozwiazywanie_sporow_konsumenckich.php. Předseda UOKIK vede otevřený rejstřík subjektů oprávněných vést řízení o mimosoudním řešení spotřebitelských sporů.
- 9.3 Požadatel informuje, že z hlediska řešení spotřebitelských sporů podléhá Mazovskému vojvodskému inspektorátu obchodní inspekce ve Varšavě [www.wiuh.org.pl], e-mailová adresa: ih_warszawa@wiuh.org.pl. Vojvodský inspektor je příslušný k řešení sporu mezi spotřebitelem a obchodníkem v režimu:
- a) umocnitel stranám sblížit svá stanoviska za účelem vyřešení sporu [mediace], b) předložit stranám návrhy na vyřešení sporu [smírčí řízení].
- 9.4 Platforma pro online řešení sporů mezi spotřebiteli a obchodníky na úrovni EU [platforma ODR] je k dispozici na adrese <http://ec.europa.eu/consumers/odr>. Platforma ODR je interaktivní a vícejazyčná internetová stránka s jednotným kontaktním místem pro spotřebitele a obchodníky, kteří hledají mimosoudní řešení sporu týkajícího se smluvních závazků vyplývajících z online prodejní smlouvy nebo smlouvy o poskytování služeb.
- 9.5 Požadatel nesouhlasí s mimosoudním mechanismem řešení spotřebitelských sporů uvedeným v zákoně ze dne 23. září 2016 o mimosoudním řešení spotřebitelských sporů [Sb. zákonů, položka 1823], resp. se subjekty oprávněnými vést řízení o mimosoudním řešení spotřebitelských sporů, které se na Pořadatele vztahují .
10. **ORGANIZAČNÍ USTANOVENÍ**
- 10.1 Všechny informace obsažené v katalogu, ZISZ odpovídají stavu k datu předání do tisku. Požadatel se zavazuje informovat cestujícího o všech jemu známých změnách.
- 10.2 Organizátor nenese žádnou odpovědnost za obsah hotelových brožur vytištěných nebo zveřejněných na internetových stránkách hotelu a místních informací připravených třetími stranami, pokud nejsou uvedeny ve smlouvě.
- 10.3 Akce je přístupná osobám s omezenou svéprávností a osobám se zdravotním postižením v rozsahu, v jakém nejsou schopny cestovat samostatně, v obou případech však pouze v doprovodu dospělé/plnoleté osoby.
- 10.4 Cestující je povinen mít doklady opravňující ho k překročení hranice a dodržovat celní a devizové předpisy Polské republiky a země tranzitu a určení. Cestující je povinen uhradit stornopoplatky uvedené v odst. 6.4 nebo 6.5 PTI, pokud se nemůže akce zúčastnit z důvodu absence potřebných dokladů.
- 10.5 Cestující je povinen řídit se pokyny a doporučeními pořadatele a předpisy nezbytnými pro průběh akce v souladu se smlouvou, zejména je povinen dodržovat pořádek a bezpečnostní předpisy platné na letišti, v hotelu, během transferu, v navštívených zařízeních, včetně zejména předpisů týkajících se konzumace alkoholu na těchto místech.
- 10.6 Pokud není možné spor vyplývající ze Smlouvy vyřešit prostřednictvím reklamačního řízení, může Cestující uplatnit své nároky vyplývající ze Smlouvy u obecného soudu příslušného podle ustanovení občanského soudního řádu.
- 10.7 Ve věcech, na které se nevztahuje PTI, se použijí zejména ustanovení zákona ze dne 24. listopadu 2017 o turistických akcích a souvisejících turistických službách.
- 10.8 Podmínky: "Cestující", "trvalý nosič", "nevýhnutelné a mimořádné okolnosti" se v PTI používají ve významu, který jim dávají předpisy, článek 4 zákona ze dne 24. listopadu 2017 o turistických akcích a souvisejících službách cestovního ruchu.
- 10.9 Organizátor stanoví, že za informace/vyjádření poskytnuté na trvalém nosiči se považují pouze informace/vyjádření poskytnuté e-mailem nebo dopisem na adresu uvedené v ZISZ.
11. **PROHLÁŠENÍ**
- 11.1 Práva a povinnosti cestujícího [dále jen "cestující"] jsou stanovena mimo jiné v souladu s článkem 384 zákona ze dne 23. dubna 1964, občanským zákoníkem [sbírka zákonů č. 16, položka 93, ve znění pozdějších předpisů] a zákonem ze dne 23. dubna 1964, kterým se mění a doplňuje zákon o cestovním ruchu (dále jen "zákon o cestovním ruchu").

- ze dne 24. listopadu 2017 o turistických akcích a souvisejících službách cestovního ruchu [dále jen "zákon"], tento PTI.
- 11.2 Pořadatelem zájezdu [dále jen "akce"] je společnost Coral Travel Poland sp. z o.o., se sídlem 02-676 Varšava, ulice Postępu 17B, zapsaná v rejstříku podnikatelů vedeném Obvodním soudem pro hlavní město Varšavu ve Varšavě, 13. hospodářské oddělení Národního soudního rejstříku pod číslem 42618 a v Centrálním rejstříku cestovních kanceláří a podnikatelů zprostředkujících nákup souvisejících turistických služeb pod číslem 0226, se základním kapitálem ve výši 20 000 000 PLN plně splacených, NIP: 5252140453, REGON: 016122937 [dále jen "organizátor"].
- 11.3 Pořadatel prohlašuje, že za účelem zajištění případných nároků na vrácení peněz, které cestující zaplatil pořadatel, uzavřel s pojištěním smlouvu o pojištění záruky ["záruka"] s číslem G/2023/2001568.
- 11.4 Za účelem zajištění případných nároků na vrácení peněz, které cestující zaplatili pořadatel, pořadatel informuje, že platí příspěvky ve výši dlužné částky do Garančního fondu cestovního ruchu.
- 11.5 Potvrzením o uzavření pojistné smlouvy je certifikát, který je zveřejněn na www.coraltravel.pl/dokumenty.
12. **SECURITY**
- 12.1 Pořadatel informuje cestujícího, který vyjíždí do zahraničí, o jeho povinnosti seznámit se před podpisem smlouvy se vstupními předpisy a místními povinnostmi v zemích, do kterých plánuje vycestovat, a pravidelně se jimi během pobytu řídit, které jsou zveřejněny na internetových stránkách: a) Ministerstva zahraničních věcí v sekci Konzulární informace na adrese <https://www.gov.pl/web/dyplomacja/informacje>, pro cestující, b) GIS o aktuálních rizicích a případné nutné imunizaci nebo antimalarické profylaxi <https://www.gov.pl/web/koronawirus>.
- 12.2 Pořadatel doporučuje cestujícímu, který jede do zahraničí, aby si stáhl aplikaci "POLAK ZA GRANICĄ" a nahlásil svou cestu v systému "ODYSEUSZ" <https://odyseusz.msz.gov.pl/Home/RegisterTravel>. V případě mimořádné situace během cesty bude moci Ministerstvo zahraničních věcí kontaktovat cestujícího.
- 12.3 Pořadatel doporučuje cestujícímu, aby si přečetl informace o přípravě na cestu do zahraničí, které jsou k dispozici na adrese <https://www.gov.pl/web/dyplomacja/jak-przygotowac-sie-do-podrozy-zagrannej>.
- 12.4 Podpisem smlouvy cestující potvrzuje, že se seznámil s výše uvedenými sděleními.


















































KAPITOLA II - OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ

13. **SPRÁVCE OSOBNÍCH ÚDAJŮ**
- 13.1 Správce osobních údajů, tj. subjektem, který rozhoduje o tom, jak budou osobní údaje Cestujícího použity, je Coral Travel Poland sp. z o.o. se sídlem ve Varšavě, na ulici Po- stepu 17B [Správce]. Správce odpovídá za bezpečnost poskytnutých osobních údajů a jejich zpracování v souladu s právními předpisy. Kontakt se Správcem je možný prostřednictvím e-mailové adresy: rezerwacjeindywidualne@coraltravel.pl nebo na telefonním čísle: 801 444 400.
- 13.2 Správce jmenoval pověřence pro ochranu osobních údajů [DPO], kterého lze kontaktovat v záležitostech týkajících se zpracování osobních údajů a výkonu práv uživatelů podle právních předpisů o ochraně osobních údajů prostřednictvím e-mailové adresy: DPO: rodo@coraltravel.pl.
- 13.3 Osobní údaje jsou zpracovávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady [EU] 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES a dalších platných právních předpisů o ochraně osobních údajů [tj. po celou dobu zpracování určitých údajů].
- 13.4 Účel a rozsah osobních údajů zpracovávaných správcem vždy vyplývá z uzavřené smlouvy, souhlasu cestujícího nebo ze zákona a je dále upřesněn v důsledku jednání cestujícího.
14. **ÚČELY ZPRACOVÁNÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ CESTUJÍCÍHO**
- 14.1 Správce zpracovává osobní údaje pro následující účely:
- a) Uzavření smlouvy o poskytování cestovních služeb a její plnění, včetně zajištění řádné kvality služeb [právní základ - čl. 6 odst. 1 písm. b) zákona o ochraně osobních údajů] - "plnění smlouvy".
- b) Plnění zákonných povinností správce, např. finanční vypořádání a účetní výkaznictví [včetně vystavování a uchování faktur] nebo reakce na stížnosti [právní základ - čl. 6 odst. 1 písm. c) RODO] - "zákonná povinnost".
- c) Uplatňování smluvních nároků [právní základ - čl. 6 odst. 1 písm. f) RODO] - "oprávněný zájem". Lhůty pro uplatnění smluvních nároků jsou podrobně stanoveny v občanském zákoníku a v zákoně o turistických akcích a souvisejících cestovních službách.
- d) Zlepšení kvality poskytovaných služeb, včetně průzkumu spokojenosti cestujících [právní základ - čl. 6 odst. 1 písm. f) nařízení RODO] - "oprávněný zájem".
- e) Zaslání marketingových informací [např. newsletter], pokud jste souhlasili s použitím svých údajů pro tento účel [právní základ - čl. 6 odst. 1 písm. a) RODO] - "souhlas".
- f) Přímý marketing, včetně personalizace marketingového obsahu [právní základ - čl. 6 odst. 1 písm. f) RODO] - "oprávněný zájem". Správce může zpracovávat osobní údaje za účelem přípravy a prezentace personalizované nabídky na cestovní akci. Tyto údaje budou zpracovávány rovněž automatizovaně, ale učiněná rozhodnutí nebudou mít pro cestujícího právní účinky.
- 14.2 Správce může zpracovávat osobní údaje za účelem plnění smlouvy o poskytování služeb cestovního ruchu, zejména:
- a) a) jméno,
- b) příjmení,
- c) datum narození,
- d) pohlaví,
- e) e-mailová adresa,
- f) telefonní číslo,
- g) adresa bydliště,

- h) podpisový vzor,
- i) a údaje z průkazu totožnosti nebo cestovního pasu [v závislosti na zemi odjezdu nebo nabídky] nezbytné k ověření totožnosti cestujícího, tj. místo narození, státní příslušnost, zobrazení obličeje, série a číslo dokladu, vydávající orgán, datum vydání a konec platnosti dokladu.
- 14.3 Poskytnutí výše uvedených osobních údajů je dobrovolné, ale nezbytné pro uzavření a plnění smlouvy. Důsledkem neposkytnutí osobních údajů bude nemožnost uzavření a plnění smlouvy.
- 14.4 Správce může v rozsahu nezbytném pro uzavření a plnění smlouvy o poskytování služeb cestovního ruchu a pro zajištění řádné kvality služeb zpracovávat také zvláštní kategorie osobních údajů [včetně údajů o zdravotním stavu, např. v případě osob se zdravotním postižením, osob s omezenou schopností pohybu a orientace, osob vyžadujících zvláštní lékařskou péči], pokud subjekt údajů udělil výslovný souhlas se zpracováním těchto údajů pro uvedený účel [právní základ - čl. 9 odst. 2 písm. a) RODO] - "souhlas".
- 14.5 Správce zpracovává osobní údaje Cestujícího za účelem zaslání obchodních informací [na e-mailovou adresu] a za účelem přímého marketingu [s využitím telefonního čísla] na základě samostatně vyjádřených souhlasů v souladu s ustanoveními zákona o telekomunikacích a ustanoveními zákona o poskytování elektronických služeb.
- 14.6 Správce má právo zpracovávat osobní údaje po dobu nezbytnou k naplnění účelů uvedených v odstavci 14.5 výše. V závislosti na právním základu to bude resp:
- a) dobu potřebnou k provedení zakázky,
- b) dobu trvání zákonných povinností a doba trvání zákonných povinností uchovávat údaje, jako jsou daňové předpisy,
- c) doba, po níž se nároky ze smlouvy promlčují, d) doba do podání námítky,
- e) do odvolání souhlasu.
- 14.7 Při dodržení všech záruk bezpečnosti údajů může správce poskytnout osobní údaje cestujícího - kromě osob pověřených správcem - dalším subjektům, včetně:
- a) subjekty, které zpracovávají údaje jménem správce, např. zástupci, poskytovatelé technických služeb a poskytovatelé poradenských služeb,
- b) dalším správcům v rozsahu nezbytném pro poskytování služeb a zákonných požadavků, např. provozovatelům elektronických plateb, dopravcům, poskytovatelům hotelových služeb, pojišťovně, poskytovatelům doplňkových služeb [např. parkoviště, letištní služby], kurýrům, místním nebo národním turistickým organizacím, dodavatelům, kteří Správci poskytují služby na základě uzavřených smluv.
- 14.8 Správce může v rozsahu nezbytném pro řádné plnění smlouvy předávat údaje do zemí mimo Evropský hospodářský prostor [EHP], které neposkytují odpovídající stupeň ochrany. Správce však zajistí, aby předávání probíhalo bezpečným, kontrolovaným způsobem a bylo zajištěno příslušnými dohodami s jejich příjemci, které splňují podmínky stanovené v kapitole V nařízení RODO. Správce může předávat osobní údaje také do zemí mimo EHP, u nichž Evropská komise dospěla k závěru, že poskytují odpovídající úroveň ochrany.
- 14.9 V souvislosti se zpracováním osobních údajů Správcem má zákazník právo na a: a) přístup k osobním údajům,
- b) oprava osobních údajů,
- c) výmaz osobních údajů [právo být zapomenut], d) omezení zpracování osobních údajů,
- e) předání údajů jinému správci,
- f) odvolat souhlas v případě, že správce bude zpracovávat osobní údaje cestujícího na základě souhlasu, a to kdykoli a jakýmkoli způsobem, aniž by tím byla dotčena zákonnost zpracování provedeného na základě souhlasu před jeho odvoláním,
- g) vznést námitku proti zpracování, pokud je zpracování založeno na oprávněném zájmu správce,
- h) podat stížnost předsedovi Úřadu pro ochranu osobních údajů, pokud se klient domnívá, že zpracování osobních údajů porušuje ustanovení Nařízení.
- 14.10 Chcete-li uplatnit výše uvedená práva, obraťte se na správce prostřednictvím e-mailové adresy: rodo@coraltravel.pl.

KAPITOLA III - PŘÍPRAVA NA CESTU

15. **PŘED ODLETEM, LETOVÝ RÁD**
- 15.1 Den před zahájením akce by měl cestující potvrdit časy odjezdu přímo u pořadatele nebo na prodejním místě, kde byla uzavřena smlouva. Zároveň bychom vás rádi informovali, že časy odletů jsou veřejně dostupné a průběžně aktualizované na www.coraltravel.pl/rozklad-lotow.
- 15.2 Datum odjezdu je den zahájení akce, datum návratu je den ukončení akce. První a poslední den akce jsou určeny speciálně pro cestování. Den odjezdu a návratu se započítává do celkové doby trvání Akce.
- 15.3 Vzhledem ke specifické povaze leteckých spojů může dojít ke změnám času zahájení nebo ukončení akce. V případě leteckých spojení realizovaných pravidelnou linkou (nikoli charterovým letem) může dojít také ke změně letiště pro přestup. Organizátor informuje o možnosti změny času letu do nebo z místa konání Akce na dřívější nebo pozdější čas oproti času uvedenému v letovém řádu a ve Smlouvě. Výše uvedené se zavádí v případě okolností, které nebylo možné předvídat nebo jim předejít, zejména v důsledku rozhodnutí Organizátora nebo leteckého dopravce vyvolaných nutností zajistit bezpečnost Cestujícího v důsledku mimořádných okolností způsobených mimo jiné přírodními živly, nepříznivými povětrnostními podmínkami a jinými událostmi faktické, právní nebo administrativní povahy, které jsou přes veškeré přiměřené úsilí mimo kontrolu stran Dohody.
- 15.4 Pokud v den uzavření smlouvy ještě není znám letecký dopravce a letový řád, uvede pořadatel ve smlouvě přibližný předpokládaný čas odletu a návratu. Jakmile pořadatel získá informace o příslušném leteckém dopravci a letovém řádu, neprodleně je sdělí cestujícímu. Žádáme však cestujícího, aby si datum a čas odletu z/do země osobně potvrdil během posledních 24 hodin před datem odletu z/do země.

- 15.5 Informace o době návratu do země poskytne cestujícímu v místě jeho pobytu pořadatel, resp. místní zástupce pořadatele, a to nejpozději poslední den před termínem návratu. Tyto informace budou k dispozici na jednom z následujících míst: v aplikaci Coral Travel, na nástěnce, v pořadači **pořadatele**, na recepci hotelu nebo na určeném místě v prostorách hotelu. Aby se předešlo nepřesnostem, jsou tyto časy uváděny večer, obvykle v době večera. Doporučujeme nainstalovat si bezplatnou aplikaci Coral Travel, kde získáte všechny potřebné informace včetně časů zpátečních transferů.
- 15.6 V případě, že cestující změní nebo ztratí své kontaktní telefonní číslo nebo e-mailovou adresu uvedenou ve smlouvě v době od uzavření smlouvy do data návratu domů a neinformuje o tom pořadatele nebo nezvedá telefon, je povinen osobně potvrdit datum a čas svého odjezdu ze země/do země v poslední den před datem odjezdu.
- 15.7 Ne vždy se jedná o přímý let, může se jednat o let s **mezipřistáním**, které zahrnuje čekání na další spoj a/nebo přestup na jiné letadlo. Během letu může dopravce provést také technické mezipřistání. Pečlivě si přečtěte podmínky letenky. Upozorňujeme, že ve většině případů bude mít neuskutečnění prvního úseku cesty za následek zrušení zpáteční letenky ze strany dopravce. V případě zpoždění charterového/obnovovacího letu je cestující povinen po události podat reklamaci přímo dopravci v souladu s jeho předpisy a v jím stanovené lhůtě a přiložit k ní potřebné doklady určené dopravcem. Pořadatel nevystavuje duplicitní doklady související se smlouvou a realizací akce.
16. **ODBAVENÍ NA LETIŠTI**
- 16.1 Vyzvednutí u **odbovovací** přepážky se uskuteční před odletem za minimálně: a) 3 hodiny při letu letadlem Dreamliner, b) 2 hodiny, charterový let, c) 3 hodiny, cestovní let.
- 16.2 Odbavení končí v určité době před odletem: a) 60 minut, let Dreamlinerem, b) 40 minut, charterový let, c) 60 minut, cestovní let.
- 16.3 Vzhledem k tomu, že čas na odbavení je omezený, prosíme vás o dochvilnost. To je důležité zejména pro osoby cestující vnitrostátními lety a osoby se sníženou pohyblivostí, které mohou být na základě bezpečnostních předpisů FAA požádány leteckým personálem například o vyjmutí baterie napájející jejich elektrický invalidní vozík. Vzhledem k přísným časům odletů je třeba počítat s tím, že osoby, které se výrazně opozdí, nebudou odbaveny. Cestující jsou povinni mít u sebe vytištěné cestovní doklady.
- 16.4 Dítě mladší 2 let [INFANT - méně než 24 měsíců] nemá nárok na místo v letadle, odbavené zavazadlo a místo v autokaru, s výjimkou případů popsanych na www.coral-travel.co.uk/airlines.
- 16.5 V případě Události pravidelným/leteckým [nikoli charterovým] letem probíhá odbavení online. Cestující provede výše uvedené odbavení individuálně na internetových stránkách dopravce uvedených v cestovních dokladech nebo na letišti.
17. **BAGGAGE**
- 17.1 Cestující by měl při uzavírání smlouvy prohlásit, že má další, nestandardní, spoluzavazadla [zejména: kitesurfing, windsurfing, potápěčské vybavení, golfové vybavení, jízdní kola, **invalidní vozík**], aby bylo možné určit možnost přepravy tohoto vybavení letadlem a/nebo autokarem v cílové destinaci a stanovit náklady na přepravu.
- 17.2 Povolená hmotnost zavazadel zahrnutých do ceny letenky závisí na dopravci. Podrobnosti naleznete na adrese www.coraltravel.pl/rozklad-lotow.
- 17.3 Riziko ztráty peněz, **cenností**, cenných předmětů, elektronických zařízení a léků v odbaveném zavazadle nese cestující.
- 17.4 V případě poškození nebo ztráty zapsaného zavazadla během letu musí cestující informovat letecký personál u přepážky LOST&FOUND bezprostředně před opuštěním příletového prostoru letiště. Stanoviště LOST&FOUND se obvykle nachází mimo prostor pro výdej zavazadel. Cestující si musí uschovat vyplněný formulář Property Irregularity Report [PIR] týkající se poškození nebo ztráty zavazadla a odevzdat jej spolu s útržkem **letenky**, zavazadlovým štítkem a palubní vstupenkou příslušnému dopravci, aby bylo nejpozději do 7 dnů zahájeno reklamční řízení. Nedostatek výše uvedeného dokladu bude mít za následek zamítnutí reklamace z formálních důvodů. Organizátor stanoví, že každý dopravce může požadovat další **dokumenty**, **jak o jsou** fotografie poškozeného zavazadla, předložení účtenky za zakoupené **zavazadlo**, kopie pasu, palubní vstupenky nebo zavazadlové sáčky.
18. **ZÁSTUPCE ORGANIZÁTORA / MÍSTNÍ PARTNER**
- 18.1 Cestujícího nesmí při letu doprovázet žádný zástupce pořadatele.
- 18.2 Po příjezdu do cílové destinace musí cestující vyhledat zástupce organizátora/místního partnera, který ho nasměruje k příslušnému autobusu, minibusu nebo taxi.
- 18.3 Zástupce pořadatele/místní partner nemá oprávnění ke vstupu do odletové a příletové haly a ne vždy hovoří polsky.
- 18.4 V některých destinacích obdrží cestující po příjezdu obálku nebo brožuru s informacemi o zemi pobytu a kontaktním telefonním číslem na místního zástupce pořadatele.
- 18.5 Během pobytu se obvykle koná organizační schůzka, na které zástupce pořadatele/místního partnera poskytne základní informace o hotelu, regionu a představí nabídku fakultativních výletů [nabízených smluvním partnerem pořadatele, který má všechny potřebné licence a pojištění]. V případě jakýchkoli neshod ohledně fakultativních výletů je třeba je řešit během pobytu na místě s organizátorem, který je nabízí.
- 18.6 V případě jakýchkoli dotazů, problémů nebo v případě nouze by se měl cestující obrátit přímo na zástupce pořadatele/místního partnera, který je ve službě v hotelu, pokud existuje, nebo v kanceláři našeho dodavatele. Kontaktní čísla jsou uvedena na cestovním dokladu [letence nebo hotelovém poukazu]. Informace o tom, jak kontaktovat Organizátora, naleznete na <https://www.coraltravel.pl/kontakt>.
19. **TRANSFER**
- 19.1 V rámci zakoupené Akce realizované charterovými spoji je cestujícímu zajištěn nejmodernější skupinový transfer mezi letištěm/hotelem/letadlem, který probíhá dle dohody hotelů dle programu odsouhlaseného dodavatelem a může trvat až několik hodin. Během transferu může být naplánováno mezipřistání a/nebo změna dopravního prostředku. Cestující, kteří si zakoupili Událost v hotelu s "Elite Concept", mají nárok na "Elite" transfer, tj. transfer letiště-hotel-letiště s maximálně dvěma zastávkami. "Elite Concept" je popsán na <https://www.coraltravel.co.uk/elite-service>.
- 19.2 Vzhledem k nutnosti včasného odjezdu autobusu na letiště je cestující povinen dostavit se na místo setkání nejméně 15 minut před plánovaným časem odjezdu na určené místo [např. recepcce, vchod do hotelu, prostor v blízkosti hotelu atd.]. - Tuto informaci poskytne rezident během informační schůzky].
- 19.3 Vzhledem k terénu, silniční infrastruktuře a poloze hotelu nemusí transfer vždy končit přímo před hotelem. Pokud jste závislí cestující [zejména na **invalidním vozíku**], musí vás doprovázet osoba, která vám bude během transferu a pobytu pomáhat.
- 19.4 Pořadatel upozorňuje, že ne každý autobus je schopen převézt **invalidní vozík**. Před uzavřením smlouvy musí cestující u pořadatele potvrdit možnost vzít si invalidní vozík na palubu letadla, autobusu nebo jiného dopravního prostředku.
- 19.5 Místní zástupce pořadatele není vyškolen pro pomoc osobám se zdravotním postižením během přepravy a/nebo pobytu v hotelu. Rovněž neposkytuje pomoc při balení a vybalování **zavazadel**.
20. **KATEGORIE MÍSTNÍCH HOTELŮ, KLASIFIKACE POŘADATELE**
- 20.1 Kategorii hotelu přidělují místní oprávněné orgány a v jednotlivých zemích se liší.      V příloze, v katalogu a na stránkách www.coraltravel.pl jsou uvedeny 2 kategorie **hotelů**: a) První, kategorie přidělená pořadatelem a zobrazená vedle názvu hotelu. První kategorie vychází z názoru hotelových hostů a je výsledkem hodnocení nabídky hotelu určeným personálem, které se může lišit od místní kategorizace. nity, b)  Za druhé, místní kategorie hotelového zařízení podle předpisů země pobytu na-daná oprávněnými orgány:
★ - 1klíč, 2klíč, 3klíč, 4klíč, APART, , , , , 
s,         
- **ŽÁDNÁ** - hotel nemá místní kategorii přidělenou oprávněným orgánem. Místní kategorie platná ke dni vydání katalogu.
- 20.2 Kategorie hotelu používaná pořadatelem v katalogu a na stránkách www.coraltravel.pl je **následující**:
- a)  - hotel na dobré úrovni, který nabízí pohodlí, profesionální služby a rozsáhlou infrastrukturu,
- b)          **HV** - klubový hotelový komplex tvořený jedno- a dvoupodlažními budovami rozestými po rozsáhlé ploše,
- c)          **Superior**,          hotel střední třídy s kvalitními modernizovanými službami, funkčně vybavený,
- d)          **Funkčně zařízený** hotel střední třídy s dobrou úrovní služeb,
- e)          **HV** - klubový hotelový komplex tvořený jedno- a dvoupodlažními budovami rozestými na rozlehlé ploše, doporučený pro hosty, kteří mají rádi aktivní dovolenou,
- f)          - hotel turistické třídy, funkčně vybavený, nabízející skromnou stravu, g) [        ] - hotel ekonomické třídy, skromně vybavený, skromná strava,
- h)          hotel ekonomické třídy, velmi skromně vybavený a stravování,
- i) **Luxusní hotel Deluxe** nabízí cestujícím jedinečnou atmosféru, služby na nejvyšší úrovni, elegantní prostředí a vyřebenou kuchyni,
- j) **Golfový klub** - zařízení na dobré úrovni, které nabízí komfort a profesionální služby, stejně jako rozsáhlé golfové zázemí, tvořené jedno- a dvoupodlažními budovami rozestými na rozlehlém pozemku,
- k) **APART** - hotel ekonomické třídy, skromně vybavený a stravování nebo je vybaven kuchyňkou a nenabízí stravování. Obvykle je možné ubytovat více osob [4, 5, 6 osob].
- l) **BUTIK HOTEL** - hotel vysokého standardu, který uspokojuje náročné potřeby svých hostů, se nachází v blízkosti centra města, je komorní, s desítkami pokojů a apartmánů, které se vyznačují individuálním stylem. Podávají se zde pokrmy založené na místních produktech a tradičních receptech.
21. **UBYTOVÁNÍ**
- 21.1 Většina hotelů se skládá z hlavní budovy a dalších budov patřících ke komplexu, které jsou někdy odděleny ulicí nebo se nacházejí ve značné vzdálenosti od komplexu. Pořadatel nemá žádný vliv na to, ve které části objektu bude cestující ubytován, protože to je výhradně na rozhodnutí hotelu a je to dáno počtem volných pokojů a místem, kde se v daném okamžiku nacházejí.
- 21.2 Fotografie hotelových pokojů zveřejněné na webových stránkách pořadatele jsou pouze orientační a nepředstavují konkrétní pokoj, který si zákazník vybral, ale pouze příklady typů ubytování, které jsou k dispozici.
- 21.3 Podle mezinárodních předpisů je doba check-inu 14:00 v den příjezdu a 12:00 v den odjezdu, s výjimkou Španělska a exotických zemí, kde začíná v 15:00 a končí v 10:00. Hotelové služby [ubytování, stravování, služby] tedy začínají/končí se začátkem/koncem hotelového dne. V den odjezdu, bez ohledu na čas **odletu**, musí cestující opustit pokoj se svými zavazadly v době, kdy končí hotelový den. Cestující může prodloužit **hotelový** den podáním žádosti na recepci hotelu. Prodloužení hotelového dne je zpoplatněno a závisí na dostupnosti volných pokojů v hotelu v danou dobu.
- 21.4 Upozorňujeme, že v některých hotelech se pokoje otevírají pomocí magnetické karty. Ta se může demagnetizovat, pokud je uložena v blízkosti elektronického zařízení. V takovém případě

- V takovém případě se cestující musí vrátit na recepci, aby si nechal kódovat. Obvykle obdrží cestující standardně jeden klíč nebo kartu od pokoje bez ohledu na počet ubytovaných osob.
- 21.5 Regiony, do kterých cestovatel cestuje, jsou z hlediska investic aktivní, což znamená, že v hotelu nebo v jeho blízkosti může docházet k rozvoji infrastruktury a některých atrakcí, infrastruktura nemusí být k dispozici.
- 21.6 Pokoj s centrálním, bočním nebo částečným výhledem je považován za pokoj s výhledem na moře a je vždy zpoplatněn příplatkem podle hotelového ceníku.
- 21.7 Organizátor upozorňuje, že ne v každém hotelu je možné rezervovat pokoj pro osobu se zdravotním postižením. Cestující je povinen si vždy před uzavřením smlouvy potvrdit u pořadatele možnost ubytování a přizpůsobení daného hotelového zařízení. Pořadatel nezaručuje, že pokoj tohoto typu bude mít výhled na moře, do zahrady apod. Tyto pokoje se obvykle nacházejí na výhodném místě [v nižších patrech].
- 21.8 Pokud se cestující rozhodne akci prodloužit, měl by včas kontaktovat zástupce pořadatele/místního partnera v místě pobytu. Prodloužení je možné, pokud jsou volná místa v hotelu a v dopravních prostředcích, zejména v letadle. V případě možného prodloužení Organizátor předloží Cestujícímu nabídku, a pokud Cestující nabídku přijme, uhradí náklady na prodloužení podle dohody mezi Cestujícím a Organizátorem: na bankovní účet Organizátora v dohodnutém termínu nebo v místě konání Akce v místní měně nebo v měně směnitelné v dané zemi, pokud to není v rozporu s předpisy platnými v dané zemi a v Polsku.
- 21.9 Organizátor neodpovídá za sliby, které hotel cestujícímu během pobytu dal.
- 21.10 Pro pohodlí cestujícího pořadatel do katalogu a na stránky www.coraltravel.pl zařadí informace, které usnadní výběr hotelu zejména podle potřeb cestujícího:
- a) **1 dítě/2 děti mají pobyt zdarma** - v popisu hotelu je uvedeno: "1 dítě/2 děti do [...] let mají pobyt zdarma". V hotelech označených touto informací má dítě určitého věku cestující s minimálně dvěma plně placenými cestujícími hotelové služby zdarma. Ostatní náklady, zejména letenku a pojištění, si hradí sám.
- b) **PLÁŽ** - hotel se nachází přímo na pláži. Vzdálenost od pláže se může výrazně lišit v závislosti na umístění budov a pokojů.
- c) **AQUAPARK** - v areálu hotelu se nachází alespoň jeden tobogán.
- d) **WIFI ZDARMA** - hotel nabízí možnost využívat bezplatné Wi-Fi, nejčastěji na vyhrazených místech v areálu hotelu nebo ve společných prostorách - např. v hotelové hale.
- e) **POLSKÁ ANIMACE** - mezinárodní animační tým zahrnuje alespoň jednoho animátora v polském jazyce, který je k dispozici dětem v určených termínech, podrobnosti viz popis hotelu.
- f) **SPA** - hotel nabízí relaxační, odpočinkové, wellness služby zaměřené na regeneraci fyzických i duševních sil, zlepšení zdraví a kondice těla, relaxaci.
- g) **HANDICAPOVANÍ** - hotel má zařízení přizpůsobené pro osoby s tělesným postižením. Pokoj se širokými dveřmi, upravená koupelna, rampy v areálu hotelu atd. Počet pokojů je omezen a jejich dostupnost je třeba potvrdit před uzavřením smlouvy.
- h) **LUNAPARK** - v areálu hotelu mohou být instalována rekreační zařízení, zejména koloč, vláček, ruské kolo, sud smíchů, skluzavka, houpačka, střelnice, trampolína a další zařízení pro zábavu. Účel [dospělí, děti], velikost, počet zařízení a otevírací dobu určuje hotel a mohou se lišit podle standardu hotelu. Tyto služby mohou být zpoplatněny.
- 21.11 Pořadatel upozorňuje, že v některých zemích v souladu s platnými místními zákony [např. Turecko, Egypt, Tunisko, Indonésie] ne každý hotel nabízí možnost rezervace pokoje pro osoby stejného pohlaví nebo smíšené páry, které nejsou sezdány. O neexistenci takové možnosti bude cestující informován vždy před uzavřením smlouvy.
- 21.12 Vzhledem k bezpečnostním opatřením uplatňovaným v souvislosti s hrozbou viru SARS - COV 2 může dojít k omezení provozu hotelové infrastruktury, zejména vybavení pokojů, plážového servisu a stravování.
22. **KLASIFIKACE MÍSTNOSTÍ**
- 22.1 Dvoulůžkový pokoj **Standard** [konkrétně: Double Room, DBL, 2ADL, TWIN] - standardní pokoj pro dvě dospělé osoby s manželskou postelí nebo 2 samostatnými lůžky.
- 22.2 **Standardní jednolůžkový pokoj** [zejména: 1ADL, SGL, DBL pro SGL USE] - často se jedná o standardní dvoulůžkový pokoj pro jedno použití. Velikost, vybavení a umístění nejsou vždy stejné jako u dvoulůžkových pokojů. Nemusí mít nutně balkon nebo terasu. Počet jednolůžkových pokojů je omezen.
- 22.3 **Standardní dvoulůžkový pokoj s přistýlkou, DĚTSKÝ POKOJ** [zejména: 2ADL, 2ADL+1CHD, 3ADL, 3ADL+1CHD, 2ADL+2CHD, 4ADL] - pro každou další osobu ubytovanou ve standardním dvoulůžkovém pokoji může být k dispozici přistýlka [zejména: gauč, pohovka, rozkládací postel nebo křeslo, palanda a pro dítě ve věku 0-4 roky dětská postýlka], která ne vždy poskytuje stejné pohodlí jako standardní postel. Vybavení standardního pokoje zůstává nezměněno, s výjimkou dalších sad ložního prádla a ručníků, které na žádost cestujícího poskytne hotelový personál. Prostor v pokoji může být značně omezen.
- 22.4 **Standardní dvoulůžkový pokoj DĚTSKÁ SPOLEČNÁ POSTEL** [konkrétně: 2ADL+1CHD] - pokoj, kde dítě spí na jedné posteli společně s rodiči, dítě nemá k dispozici přistýlku. Vybavení standardního pokoje zůstává nezměněno, s výjimkou dalších sad ložního prádla a ručníků, které na žádost cestujícího poskytne personál hotelu. Prostor v pokoji je značně omezen.
- 22.5 **Standardní pokoj Large** - standardní pokoj, ale s větší plochou.
- 22.6 **Rodinný pokoj, apartmán a studio** - skládá se z jedné velké místnosti nebo 2 ložnic nebo ložnice a obývacího pokoje. Mezi pokoji nemusí být žádné dveře, mohou být odděleny závěsem nebo nemusí být žádný jiný závěs. Tyto místnosti mohou být také přechodné a jedna z nich může být bez okna a/nebo kli- matu. Jedna ložnice má manželskou postel nebo 2 samostatná lůžka, druhá má 1 nebo 2 samostatná lůžka nebo manželskou postel a v případě obývacího pokoje sedací soupravu nebo rozkládací pohovku. V případě rodinného pokoje, který se skládá z jedné místnosti, může být k dispozici lůžko manželskou postelí nebo dvěma samostatnými lůžky, přičemž pro každou další osobu může být k dispozici přistýlka [zejména se může jednat o: pohovku, gauč, rozkládací postel nebo křeslo, palandu].
- 22.7 **Pokoj Club / Bungalov** - nachází se v nižší zástavbě, mimo hlavní budovu hotelu, nejčastěji má větší plochu a je zařízen jako standardní pokoj. Podlahá je nejčastěji pokryta terakotovými dlaždicemi.
- 22.8 **Economy room, promotional room, special price room, single saver room, annex room** - pokoj s vybavením podobným standardnímu pokoji, který však může být nižšího standardu, menší, s horším výhledem z okna a/nebo bez balkonu, případně s výhledem z okna na vnitřní chodbu zařízení nebo budovy. Pokoj se může nacházet mimo hlavní budovu hotelu a ve značné vzdálenosti od hotelové infrastruktury.
- 22.9 **Mezonetový pokoj, mezonet** - skládá se z min. 2 místností na dvou podlažích. Může se jednat o obývací pokoj s ložnicí v mezipatře nebo o samostatné pokoje propojené schodištěm. Vybavení je podobné jako u rodinných pokojů.
- 22.10 **Superior, Suite, King's, Deluxe** - dvoulůžkový pokoj, má manželskou postel nebo 2 samostatné postele a přistýlky podle počtu osob (stejně jako standardní pokoj) a jeho vybavení je vyšší než u standardního pokoje.
- 22.11 **Pokoj typu Run of the House [ROH]** - to znamená, že cestující může být ubytován v pokoji podle svého výběru, který je uveden ve smlouvě, ale na místo ubytování to nemá vliv. Vybavení je podobné jako u standardního pokoje, pokoj však může být nižšího standardu, mít menší podlahovou plochu, horší výhled z okna a/nebo žádný balkon.
- 22.12 **Typ pokoje "Park View", "Land View", "Garden View"** - pokoj s výhledem na hotelový areál nebo okolí hotelu.
- 22.13 **Přístavba** - budova, která se nachází uvnitř hotelového komplexu nebo v jeho těsné blízkosti [např. oddělená ulicí], umístěná na okraji, mimo hlavní budovu a hotelové zařízení [např. restaurace, bazén]. Může se lišit standardem, vzhledem a vybavením od hlavní budovy.
- 22.14 **POKOJ PRO POKOJE PRO HANDICAPOVANÉ** - počet těchto pokojů je v areálu velmi omezený, dostupnost je třeba potvrdit před uzavřením smlouvy. Zakoupením tohoto typu pokoje získá cestující bezbariérový pokoj.
23. **KLIMATIZACE**
- 23.1 Ve většině hotelů je klimatizace řízena centrálně a je v provozu v určitou dobu, kterou stanoví hotel. Nemusí být v provozu 24 hodin denně.
- 23.2 Doba provozu klimatizace závisí na povětrnostních podmínkách, ročním období a vnitřním uspořádání hotelu. V závislosti na ročním období nebo mimo sezónu, jak je popsáno v bodě 26 níže, může být klimatizace vypnuta nebo její provoz výrazně omezen. Klimatizace může být zpoplatněna. Je také možné dokoupit další hodiny provozu. V Tunisku a Bulharsku je klimatizace k dispozici od 15. června do 15. září. Mimo toto období není možné klimatizaci spustit ani za příplatek.
- 23.3 V rodinných pokojích, apartmánech, studiích složených ze 2 a více pokojů může být klimatizace instalována pouze v jednom z pokojů.
- 23.4 Informace o dostupnosti klimatizace najdete v popisu každého hotelu.
24. **TREZOR A DEPOZITÁŘ**
- 24.1 Bez ohledu na to, kde se nacházíte, vám organizátor doporučuje, abyste si peníze, cennosti a veškeré dokumenty uložili do trezoru.
- 24.2 Trezory mohou být umístěny ve skříní nebo na polici a nemusí být trvale připevněny. Pokud váš hotelový pokoj není vybaven trezorem, můžete využít trezor na recepci.
- 24.3 Za trezory v hotelech se obvykle platí příplatek nebo je nutné složit zálohu na recepci.
- 24.4 Hotel může požadovat zálohu, např. za plážový ručník, dálkové ovládání k televizi nebo klimatizaci nebo za použití minibaru k uložení vlastních produktů.
- 24.5 Vklady se pohybují od 10 USD do 50 EUR. Ve Španělsku může být za použití kuchyňského koutu účtována záloha ve výši přibližně 100 EUR.
- 24.6 Při pobytu v hotelových zařízeních ve Vietnamu je třeba zaplatit zálohu. Výše zálohy závisí na standardu hotelu, možnosti ubytování nebo stravování. Pohybje se od 50 do 1 000 USD za celý pobyt. Výše zálohy slouží k pokrytí případných nákladů spojených s doplňkovými službami, jako je minibar apod. Záloha se vybírá v hotovosti v eurech nebo amerických dolarech a vrací se po uhrazení všech hotelových účtů.
- 24.7 Hotel neodpovídá za věci ztracené v jeho prostorách.
25. **FOOD**
- 25.1 Úroveň jídla závisí na úrovni hotelu, počtu hostů a ročním období, sezóně a výběr jídel může být omezen, což pořadatel nemůže ovlivnit.
- 25.2 V některých hotelech je pro větší bezpečnost během jídla k dispozici obsluha, která pomáhá s podáváním jídla. Podrobný popis koncepce stravování v cílové destinaci obdržíte od zástupce pořadatele, na recepci nebo na nástěnce hotelu.
- 25.3 V rámci all inclusive se občerstvení podává na místech a v časech určených hotelem, obvykle formou bufetu. Intenzita počtu osob využívajících restauraci a bary ve stejnou dobu může způsobit fronty.
- 25.4 V některých hotelech jsou minibary, kávové a čajové soupravy k dispozici na základě předchozí žádosti na hotelové recepci a za poplatek nebo zálohu. Minibar nebo celý jeho obsah či jeho část nemusí být zahrnut ve variantě all inclusive. Minibar se doplňuje způsobem stanoveným hotelem a může být zpoplatněn. Podrobnosti o minibaru jsou k dispozici na hotelové recepci.
- 25.5 Doba stravování a provoz jednotlivých prvků hotelové infrastruktury uvedených v nabídce mohou podléhat drobným změnám v důsledku sezónnosti, povětrnostních podmínek, požadavků hostů nebo vyšší moci, které hoteliér nemůže ovlivnit.
- 25.6 Během fakultatívních výletů se nabídka jídel liší od nabídky v hotelu. Podrobnosti o stravování během výletů vám poskytne zástupce pořadatele před zakoupením výletu.
- 25.7 Nevyužitá strava v hotelu během fakultatívních výletů odpadá a nevrací se.
- 25.8 Organizátor neposkytuje vodu ani jiné nápoje během fakultatívních výletů, které jsou zpoplatněny a za které odpovídá cestující účastníci se výletu.

- 25.9 Cestující mají možnost objednat si "obědový box", více informací viz bod 28 "Snídaňový balíček, suché zásoby - obědový box, snídaňový box".
- 25.10 Z bezpečnostních důvodů mohou být nápoje v prostorách hotelu, zejména v bazénu a na pláži, podávány v plastových, papírových, ekologických jednorázových nebo opakovaných kelímčích.
- 25.11 Využití restaurace a la carte není zaručeno a je možné pouze po předchozí rezervaci a v závislosti na obsazenosti. Bezplatné využití restaurace a la carte je možné při pobytu na 7 a více dní.
- 25.12 V případě All Inclusive 24h, Ultra All Inclusive 24h se očekává, že jídla a nápoje budou podávány v časech a na místech [restaurace, bar] určených hotelem.
- 25.13 Pořadatel si vyhrazuje právo na změnu koncepce stravování s ohledem na interní úvahy a rozhodnutí hotelu, zejména s ohledem na organizaci pracovní sezóny a mimosezóny, počet hostů v daném období, počasí, možnost nepředvídaných poruch a havárií zařízení nebo architektury baru či restaurací.
- 25.14 V souladu s uzavřenou smlouvou bude cestujícímu během pobytu poskytnuta jedna z níže uvedených možností stravování:
- Pouze postel [OB] - s možností vlastního stravování.
 - Nocleh se snídaní [BB] - snídaně formou bufetu nebo kontinentální snídaně.
 - Polopenze [HB] - snídaně a večeře formou bufetu nebo servírovaná, nealkoholické nápoje pouze u snídaně.
 - Polopenze Plus [HB+] - snídaně a večeře formou bufetu nebo servírovaná, nealkoholické nápoje k snídaní a večeři.
 - Plná penze [FB] - snídaně, obědy a večeře formou bufetu nebo servírovaná, nealkoholické nápoje pouze u snídaně.
 - Plná penze Plus [FB+] - snídaně, obědy a večeře jsou podávány formou bufetu, nealkoholické nápoje k snídaní, k obědu a večeři je zdarma podáváno stolní víno, pivo a nealkoholické nápoje.
 - All Inclusive [AI] - cena zahrnuje stravování, nápoje formou bufetu nebo servírované nápoje a další sportovní a animační aktivity. Ve většině hotelů tento systém nezahrnuje zejména: dovážené nápoje, čerstvé ovocné šťávy, zmrzlinu, tureckou kávu, cappuccino, espresso, energetické nápoje a nápoje podávané v lahvikách. Co je zahrnuto ve variantě All Inclusive, závisí na standardu hotelu. All Inclusive může být označeno různě, zejména: All Inclusive, Snack All Inclusive, All Inclusive Soft.
 - Ultra All Inclusive [UAI] - jedná se o rozšířený systém All Inclusive, který v závislosti na destinaci vystupuje pod různými názvy, zejména Gold, Premium, Premier, Super. Nejčastěji zahrnuje další občerstvení mezi hlavními jídly, vybrané importované nápoje, zmrzlinu a v některých hotelech čerstvé ovocné šťávy. Všechna jídla a nápoje se navíc v hotelech podávají v určité době podle koncepce hotelu. Časy v závorkách se týkají podávání bezplatných nápojů, zejména alkoholických. Podrobný popis stravování naleznete v popisu hotelu. Do hotelů je zakázáno vnášet cizí potraviny a nápoje.
- 25.15 Varianty All Inclusive zahrnují pouze hotelové výhody, s výjimkou sa- molotací, transferů a fakultativních výletů, nákupů v místních obchodech a použití veřejné dopravy. Časy, místa a rozsah služeb zahrnutých do all inclusive jsou k dispozici na recepci každého hotelu.
26. JÍDLA
- 26.1 Jídla mohou být podávána jako:
- bufet - vystavení několika nebo více jídel na pultech, které si cestující sám naskládá. Může se stát, že některé pokrmy jsou připravovány průběžně nebo jsou porcovány kuchařem,
 - Servírované - předem připravené a porcované pokrmy podávané číšníkem, bez možnosti libovolně doplňovat suroviny na talíři a dostávat další porce,
 - Kontinentální snídaně - obvykle se skládá z chleba, másla, medu, džemu a kávy nebo čaje. Může být rozšířena o uzeniny a sýry.
27. FAKULTATIVNÍ VÝLETY
- 27.1 Program fakultativního výletu a jeho délka jsou orientační a mohou se změnit. Podrobné návrhy a další informace o fakultativním výletu poskytne zástupce organizátora/místní partner na informační schůzce.
- 27.2 Způsob provádění výletů může záviset na politické situaci nebo povětrnostních podmínkách a s ohledem na počet cestujících, kteří mají zájem se jich zúčastnit, si vyhrazujeme právo na změny v programech nebo jejich zrušení.
- 27.3 Cestující je povinen věnovat pozornost oblastem, ze kterých se konají různé fakultativní výlety.
- 27.4 Pořadatel neodpovídá za nesprávné provedení nebo neprovedení služeb jinými osobami, včetně místních poskytovatelů služeb, s nimiž cestující jednájí vlastní jménem nebo na vlastní účet uzavřel smlouvy o poskytování služeb, včetně zejména organizace výletů nebo akcí, a tyto služby nebyly nijak popsány ve smlouvě uzavřené pořadatelem s cestujícími.
28. SNÍDAŇOVÝ BALÍČEK, OBĚDOVÝ BALÍČEK, OBĚDOVÝ BOX, SNÍDAŇOVÝ BOX
- 28.1 Každý cestující musí o "obědový box" nebo "snídaňový box" požádat individuálně na recepci hotelu jeden den před plánovaným fakultativním výletem nebo transferem z hotelu na letiště [v hodinách stanovených hotelem].
- 28.2 "Obědový box" nebo "snídaňový box" není vhodným jídlo a v některých hotelech je jeho příprava zpoplatněna. Ne každý hotel tento typ služby poskytuje.
- 28.3 Hotel má právo odmítnout přípravu "obědového boxu" nebo "snídaňového boxu" z důvodu místních hygienicko-epidemiologických a letištních bezpečnostních předpisů nebo možnosti stravování v hotelu [zejména časně snídaně nebo pozdní večeře].
29. ZANECHANÉ VĚCI
- 29.1 Cestující je povinen pokaždé před opuštěním letadla, autobusu, pokoje nebo hotelu pečlivě zkontrolovat sedadlo, pokoj [zejména trezor, skříň, zásuvku, balkon], v hotelové recepci, zda v nich někdo něco nezapomněl [zejména pas, občanský průkaz, řidičský průkaz, šperky, peníze, elektronická zařízení, klíče atd..]
- 29.2 Cestující odpovídá za to, že jeho zavazadla budou během transferu z/na letiště nebo z/na hotel, z/na fakultativní výlet umístěna v zavazadlovém prostoru vozidla.
- 29.3 Cestující je odpovědný za zanechané, ztracené věci.
- 29.4 Vzhledem k celním předpisům a poplatkům, hygienicko-epidemiologickým předpisům a bezpečnostním hlediskům pořadatel neprospědkovává ani nepřináší zpět věci, které cestující během akce zanechal, ztratil nebo zapomněl.
30. ZÁBAVA A SLUŽBY V HOTELECH
- 30.1 Animační a zábavní programy v hotelech mohou probíhat v různých jazycích, protože se zde setkávají lidé z různých zemí. Nejčastějšími cizími jazyky, které se v cestovním ruchu běžně používají, jsou angličtina, ruština, němčina, francouzština a španělština.
- 30.2 Typ animačního programu a jeho četnost závisí na úrovni hotelu, počtu ochotných účastníků, počasí a ročním období. V některých hotelech, zejména nižší kategorie a v blízkosti centra města, je nabídka animačních programů výrazně omezená nebo neexistuje vůbec.
- 30.3 MÉKKÁ ANIMACE je typ lehké animace, která zahrnuje organizaci aktivit pro hosty během dne, přičemž program je zveřejněn na informační tabuli v hotelu. Zájemci si sami vyberou typ aktivity a dostaví se na místo uvedené na tabuli, aby se jí zúčastnili. V případě nenaplnění minimálního počtu účastníků mohou být tyto aktivity zrušeny. Tento typ animace nezahrnuje večerní zábavní programy - např. živou hudbu, večerní představení, minidiskotéku apod.
- 30.4 MINI CLUB pro děti funguje v hodinách a dnech určených hotelem a neposkytuje službu hlídání dětí. Děti ve věku 0-6 let zůstávají v MINI CLUBU pod dohledem dospělé osoby (zákoného zástupce/rodiče). Některé aktivity v Mini klubu (např. výtvarné a řemeslné činnosti) mohou být dodatečně zpoplatněny a účast na těchto aktivitách závisí na věku dětí. Animace pro děti v polském jazyce jsou nabízeny pouze v hotelech s polskými ani- macemi "Coral Family Club". Tato služba se nevztahuje na animaci pro dospělé.
- 30.5 Všechny sporty [zejména motoristické] nabízené na pláži jsou obvykle organizovány soukromými společnostmi mimo hotel a pořadatel za jejich služby neodpovídá.
- 30.6 Pořadatel nemá žádný vliv na chování ostatních hotelových hostů a nenese za ně odpovědnost.
- 30.7 Využití tureckých lázní v hotelu je obvykle zdarma, zatímco všechny **K O S M E T I C K É** procedury, masáže atd. jsou za příplatek. Podrobné předpisy a ceníky jsou k dispozici v každém hotelu.
- 30.8 Úklid pokojů a výměna ručníků nemusí nutně probíhat každý den, obvykle se provádí jednou za 2-3 dny. Četnost závisí na standardu hotelu. Pokud by bylo nutné využít úklidové služby mimo období určené hotelem, je cestující požádán, aby tuto skutečnost nahlásil re- cepci nebo na Guest Relation hotelu. Po celou dobu platí hotelové předpisy týkající se tzv. úklidové služby.
- "housekeeping" se může změnit, to závisí na interním rozhodnutí hotelu.
- 30.9 Počet lehátek v bazénu a na pláži se nemusí nutně rovnat počtu hostů ubytovaných v hotelu, protože ne všichni mají zájem o tuto formu trávení volného času a volí například vodní sporty nebo fakultativní výlet.
- 30.10 Hotelové vesačky slouží ke komunikaci mezi cestujícími a úklidovou službou:
- "Nerušit" - úklidová služba nemůže uklidit pokoj, vyměnit ložní prádlo nebo ručníky, v případě minibaru nebude doplněn.
 - "Prosím, uklidě můj pokoj" - úklidová služba uklidí pokoj dodatečně nebo pokud je předem vyvěšeno "Nerušit".
31. VODA
- 31.1 Voda v kohoutcích je čistá, ale nedoporučujeme ji pít.
- 31.2 V některých hotelech může být voda z kohoutku a v bazénu slaná. Je to způsobeno systémem, který přivádí vodu do hotelu z přírodních vodních zdrojů.
- 31.3 Voda se obvykle ohřívá pomocí solárních panelů. Její teplota závisí na intenzitě slunečního záření.
- 31.4 Množství teplé vody závisí také na počtu osob, které ji v daném okamžiku používají.
- 31.5 Množství vody dodávané do hotelu může být omezeno v závislosti na poloze hotelu, ročním období, slunečním svitu atd.
32. PROBUĎTE SE
- 32.1 Na hotelové recepci si cestující může objednat buzení zadáním čísla pokoje a času buzení. Organizátor doporučuje pro jistotu znovu zavolat na recepci a ověřit si dříve uvedené údaje.
33. HLUK
- 33.1 Pořadatel upozorňuje, že při výběru hotelu v blízkosti centra nebo v centru města by měl cestovatel vzít v úvahu skutečnost, že noční život v turistických destinacích trvá až do časných ranních hodin. Kromě toho může být doprava a s ní spojený hluk vážnou škodou pro vaši dovolenou. Vzdálenost hotelu od centra města nebo obce je orientační.
34. POŽADAVKY
- 34.1 Sprobitné je tradicí v zemích, kde se obyvatelé žijí cestovním ruchem. Výše sprobitného závisí na individuálním uvážení cestovatele a na kvalitě poskytnutých služeb. Obvyklé sprobitné pro číšníka je 5-10 % z účtu, pro hotelového portýra 1-2 USD nebo EUR za pomoc při přesunu zavazadel na pokoj, pro hotelovou pokojovskou a řidiče 2 USD nebo EUR.
35. PLÁŽ, SLUNCE, SKLUZAVKY, AQUAPARK, BAZÉN, VODA
- 35.1 Přesné informace o pláži najdete v popisu hotelu. Vzdálenost pláže od hotelu je orientační, obvykle se počítá od nejbližší hranice hotelového areálu k nejbližší hranici pláže.
- 35.2 Vzhledem k přílivu a odlivu je mořské dno na pláži rozmanité. Pořadatel doporučuje zajistit si vhodnou bezpečnostní obuv pro chůzi po pláži a pro koupání v moři.
- 35.3 Vzhledem k vysokému slunečnímu záření a vysokým teplotám pořadatel doporučuje vzít si s sebou opalovací krém s UV filtrem, sluneční brýle a pokrývku hlavy, protože přehřátí může vést k mrtvici.
- 35.4 Organizátor také doporučuje pít hodně tekutin, aby se voda v těle doplnila.
- 35.5 Každý hotel si individuálně určuje provozní dobu, jakož i pravidla a předpisy pro používání bazénu, toboganu a vodních aparatur, které musí cestující přísně dodržovat.
- 35.6 Výše uvedená pravidla a předpisy mohou z důvodu bezpečnosti uživatelů zavést omezení pro používání bazénu, skluzavky a aquaparku osobami určitého věku nebo výšky.

- 35.7 Bazén, tobogán a aquapark je možné využívat od rána do západu slunce. V době jídla [oběd, večeře] je tobogán a aquapark uzavřen. Po západu slunce se voda v bazénu a aquaparku čistí a dezinfikuje, a proto je koupání přísně zakázáno.
- 35.8 Relaxační bazén je určen pouze pro dospělé a děti do něj nesmí. U tohoto typu bazénu obvykle platí ZÓNA TICHA, tj. žádná hudba, hosté se musí chovat tiše, žádná přenosná reproduktory atd.
- 35.9 Provoz vyhřívávaného bazénu závisí na vnitřních předpisech zařízení a ročním období, obvykle se jedná o jeden určený bazén v rámci zařízení. Teplota vody venkovních vyhřívávaných bazénů na základě místních podmínek nepřesahuje pocitovou teplotu vzduchu o více než 4st C.
- 35.10 Během letní sezóny nemusí být krytý bazén pro cestující k dispozici. Podrobné informace o výše uvedeném jsou k dispozici na recepci příslušného hotelu.
36. **INSEKTY**
- 36.1 Je třeba poznamenat, že mouchy, komáři, mravenci, hmyz a další hmyz patří ke zvláštnostem zemí s horkým podnebím a vysokou vlhkostí. Pro zajištění co největšího komfortu cestujících se používá tzv. dezinfekce, např. odkouření. Je však vhodné vzít si s sebou vhodné chemické repelenty proti hmyzu, komárům a moskýtům a uklídnoucí prostředky na případné štípance. V hotelových pokojích je zakázáno uchovávat jakékoliv potraviny [podporuje to výskyt mravenců a jiného hmyzu].
37. **LÉKÁRSKÉ SLUŽBY A POJIŠTĚNÍ**
- 37.1 Vzhledem k četným případům šíření tropických nemocí po celém světě bychom Vás rádi informovali, že všechny osoby cestující do zahraničí jsou povinny seznámit se s informacemi o aktuálních rizicích a případným nutném preventivním očkování nebo antimalarické profylaxi. Aktuální informace naleznete na internetových stránkách Hlavního hygienického inspektorátu na adrese www.gis.gov.pl. Většinu léků lze sehnat v místních lékárnách. Je však vhodné znát jejich chemické složení, protože léky mají obvykle jiné názvy než v Polsku. Doporučujeme cestovatelům, aby se před odjezdem zásobili nejnutnějšími léky, které mohou být nezbytné v případě zdravotních problémů. V případě Události ve středomořských zemích a tropických oblastech může být cestovatel vystaven častým gastrointestinálním infekcím v důsledku odlišné bakteriální flóry nebo způsobu přípravy potravin. Doporučujeme proto, aby byl cestující vybaven vhodnými léky proti křečím, průjmu a výskytu střevních potíží. V případě nutnosti návštěvy lékaře, hospitalizace nebo odborné péče je cestující povinen v první řadě informovat pohotovostní středisko pojištělitele otevřené 24 hodin denně [+48 58] 309 11 00 nebo [+42 022] 186 06 23 a zástupce organizátora. Výňatek ze Všeobecných pojistných podmínek, kontakt na Centrum tísňového volání a číslo pojistné smlouvy naleznete v cestovních dokladech. V některých hotelech jsou k dispozici lékařská ordinace, kde je v době určené hotelem ve službě lékař a/nebo zdravotní sestra. Otevírací doba je k dispozici na recepci, nahlédněte do ní. Při kontaktu s lékařem mu prosím předějte kopii svého cestovního pasu, číslo pojistné smlouvy a číslo rezervace. Pokud se však cestující obrátí na lékaře, který není určen pojištělitelem, bude muset uhradit náklady na poradenství v plné výši. V takovém případě neexistuje možnost bezhotovostní úhrady služby. Bez ohledu na výše uvedené uhradí Pojišťitel Cestujícímu vynaložené a doložené náklady na ošetření ve zdravotnickém zařízení, které nespolupracuje s Pojištělitelem, po skončení Události, snížené o spoluúčast Pojištělitele, a to v rámci celkové pojistné částky. Cestující je povinen vyplnit a doručit Pojišťiteli řádně vyplněný formulář hlášení škodné události, originály dokladů o vynaložených nákladech včetně lékařských diagnóz a dalších dokladů specifikujících rozsah poskytnuté pomoci. Pojištění léčebných výloh se vztahuje na standardní balíček až do výše stanovené pojistné částky.
38. **PŘED SEZÓNOU A PONÍ**
- 38.1 Za hlavní sezónu se v zemích Středomoří a Černého moře považují měsíce červenec a srpen. Dostupnost zařízení si ověřte v popisu příslušného hotelu pro danou sezónu (léto/zima). Připomínáme, že v zemích subtropického a tropického pásma nastává tzv. období dešťů, které se vyznačuje vydatnými srážkami [zejména Indonésie, Srí Lanka, Thajsko, Vietnam]. V jiných zemích se mohou vyskytovat silné větry [zejména Dominikánská republika, Tanzanie, Seychely, Maledivy, Mauricius].
39. **SECURITY**
- 39.1 Pro zajištění úspěšné cesty a bezpečné dovolené cestujícího je organizátor povinen přečíst si následující pokyny. V souladu s tím vás prosíme:
- věnujte zvýšenou pozornost dětem, především ve výtahu, na schodech, na balkoně, v bazénu a jeho okolí, na pláži a při koupání v moři,
 - dodržujte bezpečnostní opatření při používání elektrických a plynových spotřebičů. Jakékoli zjištěné závady je třeba neprodleně hlásit na recepci nebo personálu,
 - při používání mořských lázní a hotelových bazénů se řiďte radami a doporučeními místního personálu, dodržujte platné předpisy a pokyny personálu,
 - věnujte pozornost hloubce vody, vodním proudům, přílivu a odlivu,
 - využijte naše praktické rady týkající se jídla, vody a aktivního odpočinku.
- 39.2 Organizátor doporučuje, aby cestující před dlouhou cestou nebo dlouhodobým pobytem v zahraničí využil službu "ODYSEUSZ" a zaregistroval se v ní. V případě mimořádných událostí v zahraničí bude Ministerstvo zahraničních věcí cestujícího kontaktovat, poskytnout mu potřebné informace a pomoc prostřednictvím příslušného diplomatického a konzulárního úřadu.
- 39.3 Vzhledem k bezpečnostním předpisům souvisejícím s virem SARS-COV 2 je nutné, aby se každý účastník akce seznámil s bezpečnostními předpisy uvedenými na adrese <https://www.coraltravel.pl/bezpieczne-podrozowanie> a dodržoval je. Dále bychom vás rádi informovali, že tyto předpisy jsou na výše uvedených webových stránkách průběžně aktualizovány, proto by si měl cestující jejich obsah ověřit přímo před odjezdem.
- 39.4 Zdravotní prohlášení pro každého účastníka akce: https://www.coraltravel.pl/docs/dokumenty/declaration_health.pdf - je třeba vyplnit a předat personálu na letišti.
40. **DALŠÍ POŽADAVKY NA UBYTOVÁNÍ**
- 40.1 Jakékoli požadavky klientů na další služby nad rámec nabídky nejsou součástí smlouvy, nejsou garantovány a jsou pouze vltitelné a budou provedeny v rámci možností hotelu.

- 40.2 Pokud si přejete získat další hotelové služby, které nejsou zahrnuty v nabídce, např. možnost výběru místa nebo výhledu z pokoje [pokoj s výhledem na moře, pokoj vedle sebe, nízké/horní patro,] květiny na pokoji, služby pro novomanžele, narozeniny, výročí, individuální transfer atd., je třeba o ně požádat před uzavřením smlouvy a rezervací.
- 40.3 Další výhody nejsou součástí smlouvy. Poznámka na hotelovém voucheru, např. "Právě se ozeňil", "Medový měsíc", "Pokoj vedle sebe" apod. nezaručuje splnění uvedené služby, protože je považována za dodatečný požadavek. Další hotelové služby, na které se nevztahuje smlouva, může hotel poskytnout za příplatek.

KAPITOLA IV - STANDARDNÍ INFORMAČNÍ FORMULÁŘ PRO DOHODY O ÚČASTI NA CESTOVNÍM RUCHU

- Kombinace cestovních služeb nabízených cestujícímu představuje turistickou akci ve smyslu směrnice [EU] 2015/2302.
- Cestující má proto nárok na všechna práva EU platná pro turistickou akci. Coral Travel Poland sp. z o.o. plně odpovídá za řádné provedení celé Turistické akce.
- Kromě toho společnost Coral Travel Poland sp. z o.o. v souladu s právními předpisy drží jistotu, která zajišťuje vrácení plateb Cestujícího a v případě, že je součástí Turistické akce doprava, zajišťuje repatriaci Cestujícího v případě, že se společnost Coral Travel Poland sp. z o.o. dostane do platební neschopnosti.
- Klíčová práva podle směrnice [EU] 2015/2302:
 - Před uzavřením smlouvy o účasti na turistické akci budou cestujícímu poskytnuty veškeré potřebné informace o turistické akci.
 - Za řádné poskytování všech služeb cestovního ruchu, na které se vztahuje smlouva, odpovídá vždy alespoň jeden podnikatel.
 - Cestující musí mít k dispozici nouzové telefonní číslo nebo kontaktní místo, na kterém může kontaktovat pořadatele zájezdu nebo cestovní kancelář.
 - Cestující může turistickou akci s přiměřeným předstihem převést na jinou osobu, a to s výhradou případných dodatečných nákladů.
 - Cenu turistické akce lze zvýšit pouze v případě, že se zvýší určité náklady [např. náklady na pohonné hmoty], což je výslovně uvedeno ve smlouvě; ke zvýšení ceny nesmí v žádném případě dojít později než 20 dní před zahájením turistické akce. Pokud zvýšení ceny přesáhne 8 % ceny turistické akce, může cestující smlouvu vypovědět. Pokud si pořadatel zájezdu vyhradí právo na zvýšení ceny, má cestující právo na snížení ceny, pokud by byly příslušné náklady sníženy.
 - Cestující může smlouvu vypovědět bez jakéhokoliv poplatku za vypovězení smlouvy a obdržet zpět všechny platby v plné výši, pokud se významně změní některý z podstatných prvků turistické akce, kromě ceny. Pokud podnikatel odpovědný za turistickou akci zruší turistickou akci před jejím zahájením, má cestující nárok na vrácení plateb a případně na odškodnění.
 - Za výjimečných okolností - například v případě, že se v destinaci vyskytnou závažné bezpečnostní problémy, které mohou ovlivnit turistickou akci - může cestující před zahájením turistické akce smlouvu vypovědět, aniž by mu vznikla povinnost platit jakýkoli poplatek za vypovězení smlouvy.
 - Cestující může navíc smlouvu kdykoli před zahájením turistické akce vypovědět za přiměřený a odůvodněný poplatek.
 - Pokud po zahájení turistické akce nelze významné prvky turistické akce uskutečnit v souladu se smlouvou, musí být cestujícímu nabídnuty vhodné náhradní služby bez dodatečných nákladů. Pokud služby nejsou poskytovány v souladu se smlouvou, což významně ovlivňuje realizaci turistické akce, a pořadatel zájezdu se nepodaří problém odstranit, může cestující smlouvu vypovědět bez nároku na odstupné.
 - Cestující má rovněž nárok na snížení ceny nebo náhradu škody v případě neposkytnutí nebo nesprávného poskytnutí služeb cestovního ruchu.
 - Cestujícímu, který se ocitne v obtížné situaci, musí pořadatel zájezdu poskytnout pomoc.
 - Pokud se pořadatel zájezdu dostane do platební neschopnosti, budou platby vráceny. Pokud se pořadatel turistické akce dostane do platební neschopnosti po zahájení turistické akce a pokud je součástí turistické akce doprava, je zajištěna repatriace cestujícího.
 - Společnost Coral Travel Poland sp. z o.o. uzavřela smlouvu o ochraně před úpadkem s ERGO Reiseversicherung AG, Mnichov, jednajícím prostřednictvím své pobočky v Polsku. Cestující může tento subjekt kontaktovat na pohotovostním telefonním čísle: +48 583 091 100, faxovým čísle: +48 583 091 101, e-mailové adrese: help@euro-center.com ERGO Reiseversicherung AG se sídlem v Mnichově, jednajícím prostřednictvím své pobočky v Polsku se sídlem na adrese Grunwaldzka avenue 413, 80-309 Gdaňsk, přijímá hlášení od cestujících, kterým nebyla vrácena částka:
 - platby provedené jako platba za turistickou akci nebo související cestovní služby v případě, že se turistická akce nebo související cestovní služby neuskutečnily nebo se neuskutečnily,
 - náklady na repatriaci, pokud si ji cestující organizuje sám.n) Zákazník se může obrátit na příslušný orgán Maršákovského úřadu Mazovského vojvodství. 03-472 Varšava, ulice B. Brechta 3, tel: dkpit@mazovia.pl v případě, že z důvodu platební neschopnosti společnosti Coral Travel Poland sp. z o.o. budou služby odmítnuty. Maršákovský úřad Mazovského vojvodství provede úkony spojené s organizací návratu cestujících do jejich země, pokud pořadatel zájezdu v rozporu se svou povinností tento návrat nezajistí.
- [EU] Směrnice 2015/2302 www.eur-lex.europa.eu/legal-content/PL/TXT/?uri=CELEX%3A32015L2302 transponovaná do vnitrostátního práva <http://prawo.sejm.gov.pl/isap.nsf/DocDetails.xsp?id=WDU20170002361>.

Přeloženozor iginálucestovniagentur ou Invia.cz,a.s.Upozor ňujeme,že překlád má pouze infor mativní char akter .

V případě jakýchkoli reklamací a spor ů vyplývající z námápná řáva a povinností obou stran z or iginálního znění obchod ních podm ínek pořádat ele.

https://med ia.cor altravel.pl/www/pl/d ocuments/W_I_T_Cor al_wer _129_2024_06_26.pdf